ARCAM

MANUEL D'UTILISATION

AVA15 | AVA25

Téléchargez l'application ARCAM Radia Control



LS_ARCAM_AVA15_AVA25_OM_FR_v1_6_20260817

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. Suivez l'ensemble des instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération. Procédez à l'installation conformément aux recommandations du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur, comme des radiateurs, des grilles de chauffage, des fours ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Ne détournez pas la protection de la prise polarisée ou de terre. Une prise polarisée dispose de deux lames, dont l'une plus large que l'autre. Une prise de terre dispose de deux lames et d'une troisième broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche correspond à un dispositif de protection. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre installation électrique, veuillez vous adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
10. Installez le câble électrique de telle sorte qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau des fiches, des prises et des points de sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des câbles/accessoires conformes aux recommandations du fabricant.
12. Utilisez uniquement un meuble à roulettes, un support, un trépied, des fixations ou une table recommandé(e) par le fabricant ou livré(e) avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un meuble à roulettes, déplacez le meuble/appareil avec précaution pour éviter de le renverser, ce qui pourrait entraîner des blessures.
13. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utiliserez pas sur une période prolongée.
14. Confiez les réparations à un technicien qualifié. Il est nécessaire de faire réparer l'appareil s'il a été endommagé d'une manière ou d'une autre, par exemple si le fil électrique ou la prise est abîmé, si du liquide a été renversé ou des objets ont pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
15. Pénétration d'objet ou de liquide : MISE EN GARDE – Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne puisse pénétrer à l'intérieur de l'appareil par les ouvertures d'aération. Cet appareil doit être protégé des gouttes ou des éclaboussures. Il ne faut pas poser d'objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
16. Climat : Cet appareil est conçu pour une utilisation en climat tempéré et dans un cadre domestique.
17. Nettoyage : Débranchez l'appareil du circuit électrique avant de procéder au nettoyage. Pour nettoyer les parois de l'appareil, un chiffon non pelucheux et doux devrait suffire. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Nous déconseillons l'utilisation d'aérosols de nettoyage pour bois ou de la cire, car ceux-ci peuvent laisser des marques blanches irréversibles.
18. Sources d'alimentation : Branchez cet appareil uniquement sur une source d'alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou comme indiqué sur l'appareil. La principale méthode d'isolation de l'appareil du circuit électrique consiste à débrancher la prise. Il faut installer l'appareil de manière à pouvoir le débrancher facilement.
19. Odeur inhabituelle : En cas d'odeur inhabituelle provenant de l'appareil, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le du circuit électrique. Contactez votre revendeur et ne rebranchez pas l'appareil.
20. Dommages nécessitant une réparation : Il est nécessaire de faire réparer l'appareil par un technicien qualifié lorsque :
    A. le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e), ou
    B. des objets sont tombés dans l'appareil ou un liquide a été renversé sur l'appareil, ou
    C. l'appareil a été exposé à la pluie, ou
    D. le fonctionnement de l'appareil semble anormal ou s'il ne marche pas de la même manière qu'avant, ou
    E. si l'appareil est tombé ou si le boîtier est abîmé.



ATTENTION : Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confiez toute réparation à du personnel d'entretien qualifié.

MISE EN GARDE : Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, protégez cet appareil de la pluie ou de l'humidité.



Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence, dans le boîtier du produit, d'une « tension dangereuse » non isolée, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral permet d'avertir l'utilisateur de la présence de consignes importantes sur le fonctionnement et l'entretien (réparations) dans la documentation livrée avec l'appareil.

ATTENTION : Au Canada et aux États-Unis, pour éviter tout risque d'électrocution, faites correspondre la lame la plus large de la fiche à la fente la plus large de la prise et insérez la fiche entièrement dans la prise.

Produit de classe II

Cet équipement est une Classe II ou un appareil électrique à double isolation. Il a été conçu de telle manière à ce qu'il ne nécessite pas de branchement de sécurité à une prise de terre.

Mise en garde

La prise principale ou le coupleur de l'appareil est utilisé pour débrancher l'appareil et doit rester facilement accessible.

Conformité aux normes de sécurité

Cet appareil est conforme aux normes de sécurité électrique internationale IEC/EN 62368-1.

Cet appareil est conforme à la Section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

L'installation électrique doit assurer une protection conforme à l'ampérage de la prise électrique murale.

Précautions d'installation

Pour que la chaleur puisse se dissiper correctement, n'installez pas l'appareil dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble similaire.

1. Plus de 0,3 m est recommandé.
2. Ne posez pas d'autres appareils sur celui-ci.

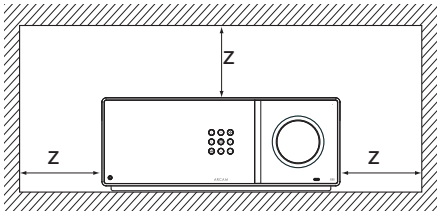


Table des matières

Consignes de sécurité importantes 2

Table des matières 4

Mise en place de l'appareil 6

Gestion de l'énergie 6

Contenu de l'emballage 7

Panneau avant (AVA15/AVA25) 8

Panneau arrière de l'AVA15 10

Panneau arrière de l'AVA25 12

Télécommande 14

- Remplacement des piles 14
- Jumelage 14

Connexions 15

- Caisson des graves 15
- Connexions standard des enceintes 15
- Biamplification 16
- Connexion à un amplificateur externe 17
- Sorties de déclenchement 18
- Connexions HDMI OUT 19
- Connexions HDMI IN 20

Disposition des enceintes et couches d'enceintes 21

Configuration initiale 22

Navigation dans l'écran d'accueil 28

Sélection d'une entrée 29

Fonctionnement du Bluetooth 30

Sélection d'un préréglage 31

- Modification de l'ordre de vos préréglages de radio Internet à l'aide de l'application ARCAM Radia Control 31

Choix de vos paramètres audio 32

Réglages enceintes 32

- Configuration des enceintes 33
- Menu personnalisé AVA15 34
- Menu personnalisé AVA25 36
- Distances des enceintes 37
- Niveaux des enceintes 37
- AEQ des enceintes 38

Paramètres audio 38

Premiers pas avec Dirac Live 40

- Préparation à la mesure de votre pièce 40
- Mesure de votre pièce avec Dirac Live 41

Sortie Bluetooth 43

Réglages 44

Configuration des entrées 44

Configuration HDMI 47

Configuration générale 48

Configuration Zone 2 49

État 49

Streaming 52

- Formats audio compatibles 52

Résolution des problèmes 53

Spécifications 54

Licences et marques commerciales 55

Communication réglementaire 56

Le « A » d'ARCAM signifie Amplification, et c'est là notre principale compétence.

Depuis 50 ans, **ARCAM** conçoit des produits spécialisés dans la hi-fi et le home cinéma et offre des performances sonores de pointe.

Les modèles **AVA15** et **AVA25** s'inscrivent dans cette tradition, en faisant évoluer des décennies d'expertise en conception d'amplificateurs, dont les racines remontent au développement initial de l'A&R Cambridge par **ARCAM** en 1976.

Conçus pour offrir une fiabilité à long terme et une musicalité exceptionnelle, ces appareils audiovisuels sont destinés à vous procurer une expérience immersive et un plaisir durable.

Dans le cas peu probable d'un dysfonctionnement, ou si vous avez besoin d'une assistance technique, veuillez contacter notre équipe d'assistance dédiée :

luxurysupport@harman.com
+44 1707 668012
+1 888 691 4171.

Si vous souhaitez simplement obtenir de plus amples informations sur les produits **ARCAM**, notre réseau de revendeurs se fera un plaisir de vous aider. D'autres informations sont disponibles sur notre site web d'**ARCAM** à l'adresse ARCAM.co.uk.

Mise en place de l'appareil

- Mettez l'amplificateur sur une surface ferme, de niveau, évitant la lumière directe du soleil et des sources de chaleur et d'humidité.
- Ne placez pas l'**AVA15**/**AVA25** sur un amplificateur de puissance ou toute autre source de chaleur.
- L'**AVA15**/**AVA25** est conçu pour fonctionner à une température élevée en fonctionnement normal. Ne mettez pas l'amplificateur dans un espace fermé tel qu'une bibliothèque ou une armoire à moins qu'elle ne soit pourvue d'une bonne ventilation.
- Ne placez aucun autre composant ou objet sur l'amplificateur, car cela pourrait obstruer la circulation de l'air autour du dissipateur thermique, ce qui provoquerait une surchauffe de l'amplificateur (l'appareil placé sur l'amplificateur deviendrait chaud lui aussi).

⚠	Le **AVA15**/**AVA25** est conçu pour fonctionner à une température élevée dans des conditions normales d'utilisation, mais une utilisation prolongée à des niveaux de volume élevés peut entraîner une surchauffe du boîtier de l'amplificateur au toucher.

S'il n'y a pas d'entrée audio et qu'aucune action de l'utilisateur n'est effectuée, l'appareil passera en mode veille au bout de 20 minutes. Ce produit permet de désactiver les fonctions de gestion de l'alimentation. Notez que cette option augmentera la consommation d'énergie du produit.

Gestion de l'énergie

- Ce produit permet de désactiver les fonctions de gestion de l'alimentation en désactivant la **Minuterie veille auto** dans le **Menu Configuration générale**. Notez que cela peut augmenter la consommation d'énergie du produit.
- Par défaut, ce produit passera en veille dans les 20 minutes s'il n'y a aucune interaction de la part de l'utilisateur ni d'activité de lecture.
- Par défaut, les connexions réseau de ce produit resteront actives en mode veille. Pour réduire la consommation d'énergie en mode veille, toutes les connexions réseau, y compris le Wi-Fi, peuvent être désactivées en réglant **Mode Veille** sur **Veille Éco**.

Contenu de l'emballage

- **ARCAM AVA15/AVA25**
- Télécommande Bluetooth AVRM-01
- 2 piles AAA pour la télécommande
- Microphone de mesure à utiliser avec **Dirac Live**
- Câble de 5 m **USB-C** à utiliser avec le microphone
- Cordon(s) d'alimentation adapté(s) à la région
- Capot du panneau arrière
- Document relatif à la sécurité et à la conformité
- Guide de démarrage rapide

En savoir plus sur votre produit ARCAM Radia

Panneau avant (AVA15/AVA25)



1 Affichage

Écran haute résolution de 6,5 pouces. Affiche l'état de la lecture en cours, la sélection de l'entrée, les préréglages de radio Internet, ainsi que les menus des réglages audio et généraux. Naviguez à l'aide des boutons du panneau avant (5).

2 Sortie casque

Prise casque pratique compatible avec une grande variété de casques passifs. La sortie audio est uniquement stéréo.

3 USB-C pour microphone

Connexion USB-C du microphone de calibration pour des mesures précises de la pièce avec Dirac Live et une optimisation acoustique. Connecté uniquement lors des mesures Dirac Live. Consultez la section Dirac Live pour plus d'informations sur le calibrage.



4 Encodeur

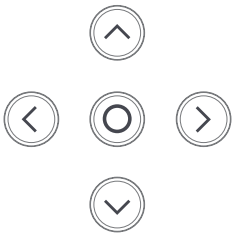
Rotation : Commande de volume.

Pression : pour activer ou désactiver le mode silencieux, ou pour sortir l'appareil du mode veille.

Appui prolongé : pour passer en mode veille.

5 Boutons de la façade

Permet de naviguer dans les menus et de régler la luminosité de l'affichage.

	**Gauche/Droite :** Liste des entrées
	Haut/bas : Mode surround
	Appuyez sur le **bouton central** pour sélectionner Navigation dans les menus
	Activer/désactiver l'affichage « En cours de lecture »
	Retour
	**Affichage :** Luminosité élevée/Faible / Éteint
	Menu principal

Panneau arrière de l'AVA15



1 Entrée Ethernet

Permet une connectivité réseau filaire pour le contrôle, le streaming et les mises à jour du micrologiciel.

2 Port USB-A

Prend en charge la lecture de fichiers audio, les mises à jour du micrologiciel et les opérations de maintenance via un périphérique de stockage USB connecté.

3 Entrées numériques

2 coaxiales, 2 optiques
Accepte les signaux audio numériques via des connexions S/PDIF coaxiales et optiques.

4 Entrées HDMI (compatibles 8K)

7 entrées HDMI
Prend en charge les sources vidéo 8K à large bande passante grâce à une connectivité HDMI avancée.

5 Sorties HDMI (compatibles 8K)

2 sorties HDMI : La sortie 1 dispose de la fonction eARC pour recevoir le son de votre écran.
Prend en charge les signaux vidéo 8K à large bande passante grâce à une connectivité HDMI avancée.
Remarque : Utilisez la sortie HDMI 1 (eARC) pour permettre à votre téléviseur de transmettre le son à votre appareil.

6 Port de commande RS-232

Permet la commande externe et l'intégration avec des systèmes d'automatisation et d'installation personnalisée.

7 Entrées/sorties de déclenchement

Entrée Zone 1, sortie Zone 1
Fournit une entrée et une sortie de déclenchement spécifiques à chaque zone pour une commande synchronisée de l'alimentation du système.

8 Entrées analogiques stéréo RCA

3 paires d'entrées RCA
Accepte les signaux audio analogiques de niveau ligne via plusieurs connexions d'entrée RCA stéréo.

9 Sorties préamplifiées analogiques

6 prises RCA
Fournit une sortie audio analogique de niveau ligne pour le raccordement à des systèmes d'amplification externes.

10 Sorties préamplifiées analogiques assignables

6 prises RCA
Fournit des sorties de niveau ligne configurables pour l'intégration avec des amplificateurs externes.

11 Interrupteur secteur

Active/coupe l'alimentation secteur de l'appareil audiovisuel.

12 Connecteur d'alimentation secteur

Accepte une alimentation secteur spécifique à la région via une connexion IEC amovible.

13 Connecteurs de sortie d'enceintes

9 paires de bornes de connexion : 6 paires assignables
Assure la sortie audio vers les enceintes via des bornes de connexion robustes.

Panneau arrière de l'AVA25



1 Entrée Ethernet

Permet une connectivité réseau filaire pour le contrôle, le streaming et les mises à jour du micrologiciel.

2 Port USB-A

Prend en charge la lecture de fichiers audio, les mises à jour du micrologiciel et les opérations de maintenance via un périphérique de stockage USB connecté.

3 Entrées numériques

2 coaxiales, 2 optiques
Accepte les signaux audio numériques via des connexions S/PDIF coaxiales et optiques.

4 Entrées HDMI (compatibles 8K)

7 entrées HDMI
Prend en charge les sources vidéo 8K à large bande passante grâce à une connectivité HDMI avancée.

5 Sorties HDMI (compatibles 8K)

3 sorties HDMI :
Sortie 1 de la zone 1 avec eARC ; sortie 2 de la zone 1 ; zone 2
Prend en charge les signaux vidéo 8K à large bande passante grâce à une connectivité HDMI avancée.
Remarque : Utilisez la sortie HDMI 1 (eARC) pour permettre à votre téléviseur de transmettre le son à votre appareil.

6 Port de commande RS-232

Permet la commande externe et l'intégration avec des systèmes d'automatisation et d'installation personnalisée.

7 Entrées/sorties de déclenchement

Entrée zone 1, sortie zone 1, entrée zone 2, sortie zone 2
Fournit une entrée et une sortie de déclenchement spécifiques à chaque zone pour une commande synchronisée de l'alimentation du système.

8 Entrées analogiques stéréo RCA

3 paires d'entrées RCA
Accepte les signaux audio analogiques de niveau ligne via plusieurs connexions d'entrée RCA stéréo.

9 Sorties préamplifiées analogiques

6 prises RCA
Fournit une sortie audio analogique de niveau ligne pour le raccordement à des systèmes d'amplification externes.

10 Sorties préamplifiées analogiques assignables

10 prises RCA
Fournit des sorties de niveau ligne configurables pour l'intégration avec des amplificateurs externes.

11 Sorties préamplifiées de la zone 2

1 paire de sorties RCA
Fournit une sortie audio analogique de niveau ligne pour le raccordement à un amplificateur externe de la zone 2.

12 Interrupteur secteur

Active/coupe l'alimentation secteur de l'appareil audiovisuel.

13 Connecteur d'alimentation secteur

Accepte une alimentation secteur spécifique à la région via une connexion IEC amovible.

14 Connecteurs de sortie d'enceintes

9 paires de bornes de connexion : 6 paires assignables
Assure la sortie audio vers les enceintes via des bornes de connexion robustes.

Télécommande



	Basculer le mode veille
	Gauche/Droite : Liste des entrées Haut/bas : Mode surround Appuyez sur le bouton central pour sélectionner Navigation dans les menus
	Contrôle du volume
	Coupure du son activée ou désactivée
	Affichage : Luminosité élevée/Faible / Éteint
	Touches de déplacement (Lecture/Pause, Saut arrière/avant)
	Menu Réglages
	Menu d'affichage à l'écran
	Retour
	Activer/désactiver l'affichage « En cours de lecture »
	Sélection d'une entrée
	Réglage de la synchronisation labiale/du délai
	Mode surround
	Sélection du filtre Dirac Live

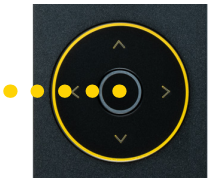
Remplacement des piles

Retirez le couvercle du compartiment à piles et les piles usagées. Remplacez les anciennes piles par des piles AAA neuves, en respectant le sens d'insertion indiqué à l'intérieur de la télécommande. Remarque : une utilisation incorrecte des piles peut avoir des conséquences dangereuses. Ne mélangez pas piles usagées et piles neuves. N'utilisez pas de piles non identiques simultanément. Bien qu'elles se ressemblent, les piles peuvent avoir des tensions différentes. Assurez-vous que les piles sont insérées dans le bon sens.
Retirez les piles de tout équipement qui ne sera pas utilisé pendant un mois ou plus. Lorsque vous devez jeter des piles usagées, veuillez respecter les consignes gouvernementales ou locales en vigueur dans votre pays ou votre région.

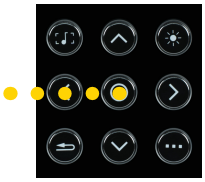
Jumelage

Appuyez simultanément sur le bouton central de la télécommande et sur le bouton central du panneau avant, et maintenez-les enfoncés. La LED de la télécommande se mettra à clignoter et l'écran affichera « Recherche en cours ». Le jumelage s'effectuera automatiquement.

Bouton central de la télécommande

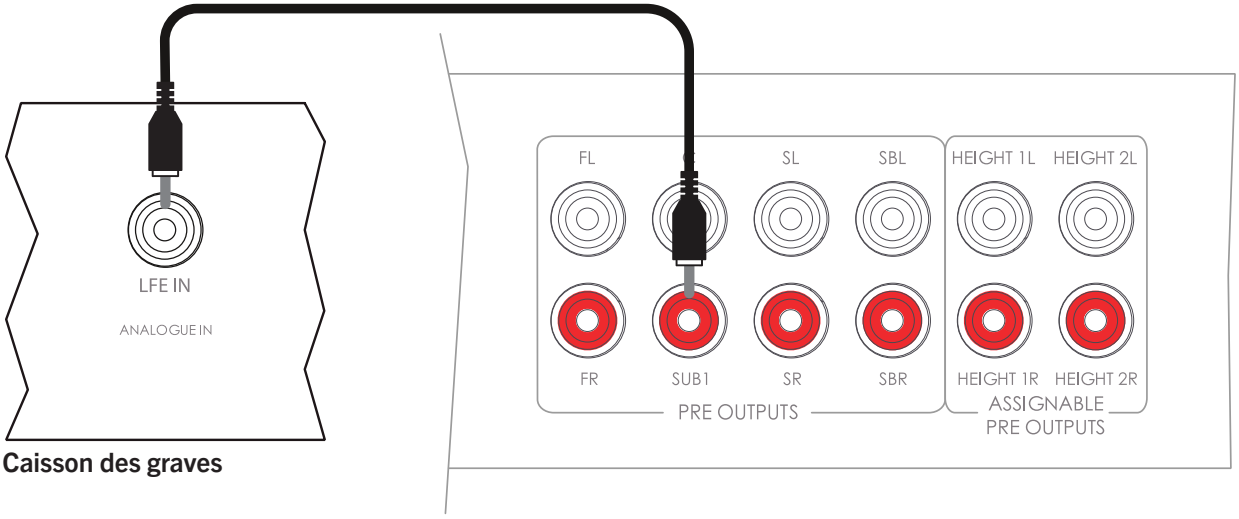


Bouton central du panneau avant



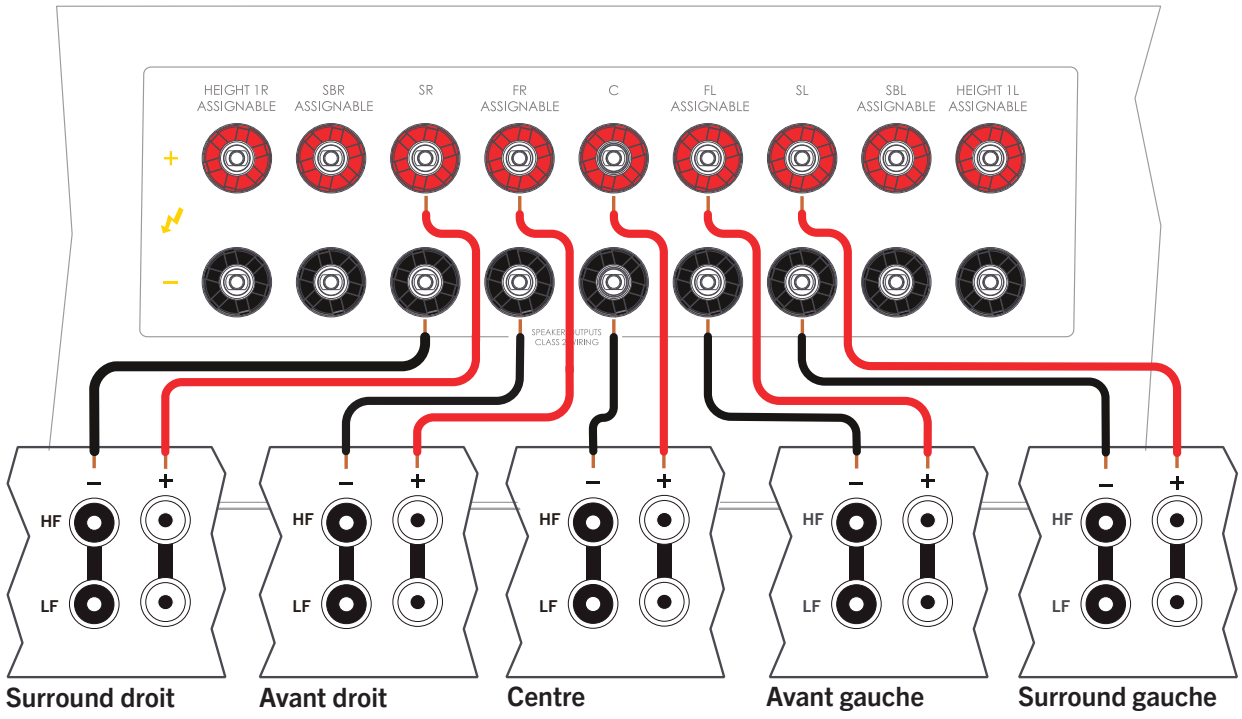
Connexions

Caisson des graves



Caisson des graves

Connexions standard des enceintes



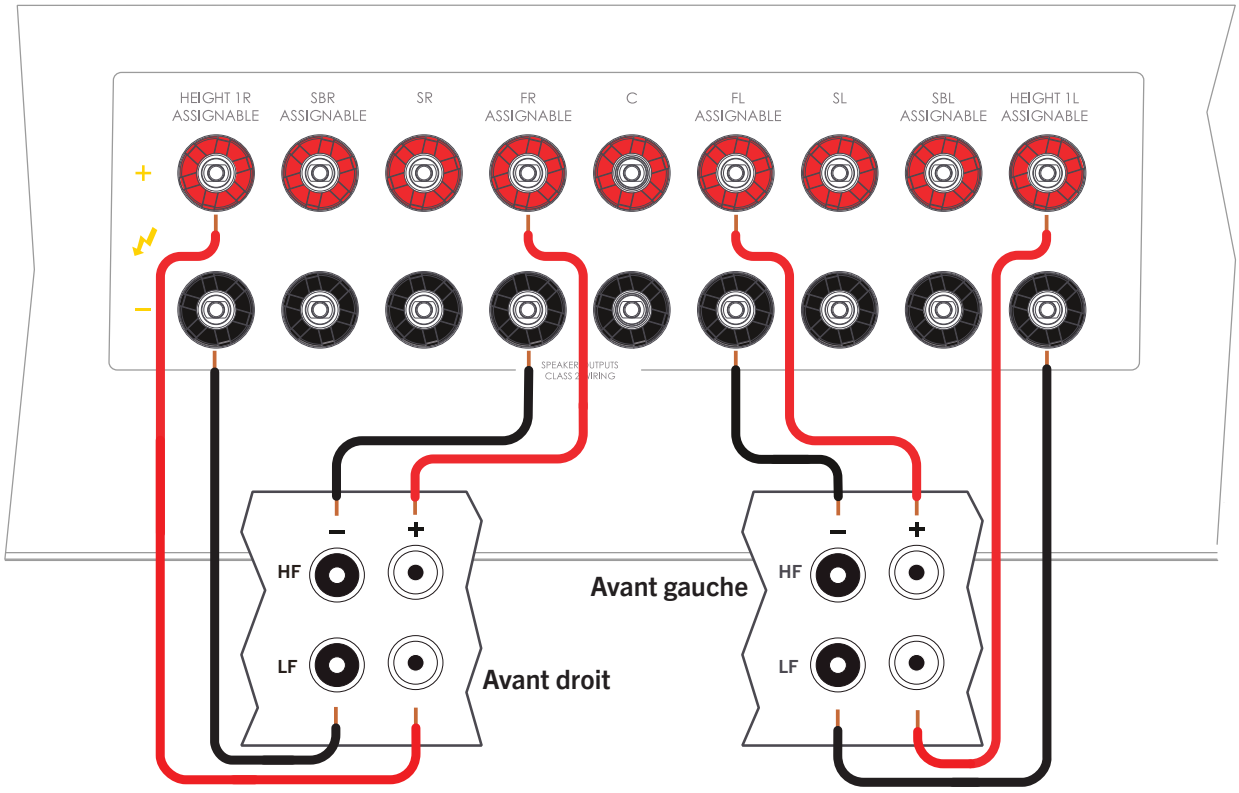
Attention : Les connecteurs banane de 4 mm, individuels et séparés, ne doivent pas être utilisés dans certaines régions pour des raisons de sécurité. **ARCAM** recommande d'utiliser des terminaisons de fils dénudés. Si vous ne savez pas comment connecter votre système, veuillez contacter votre **revendeur ARCAM**, qui se fera un plaisir de vous aider.

Biamplification

La biamplification consiste à utiliser deux canaux d'amplification par enceinte ; en général, une sortie de l'amplificateur pilote la section des hautes fréquences de vos enceintes, tandis que l'autre pilote la section des basses fréquences. De ce fait, la biamplification peut offrir une meilleure qualité sonore que l'amplification simple classique. Si votre système n'utilise pas les sorties d'enceinte **Hauteur 1**, celles-ci peuvent servir à la bi-amplification des **enceintes avant gauche** et **avant droite**. Pour configurer cette option dans le menu, accédez à :

Réglages > ***Audio*** > ***Réglages enceintes*** > ***Configuration des enceintes*** > ***Personnalisé*** > ***Attribuer les sorties d'amplificateur Hauteur 1 (Bi-Amp FL+FR)***

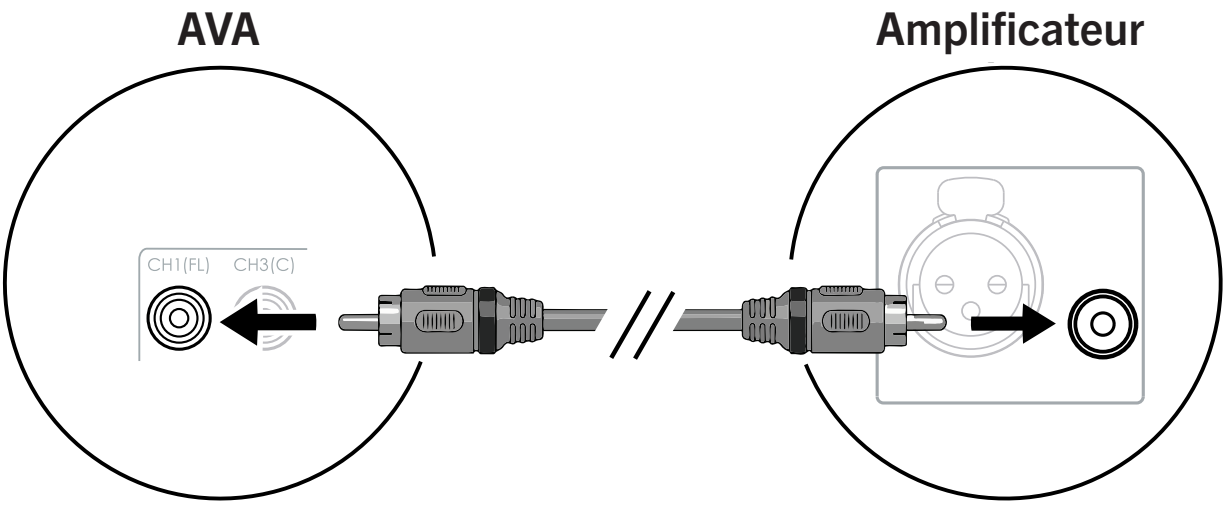
- **Remarque :** Vos enceintes doivent disposer de 2 paires d'entrées pour prendre en charge la bi-amplification.
- **MISE EN GARDE : Tout pontage entre les entrées hautes fréquences (HF) et les entrées basses fréquences (LF) de vos enceintes doit être supprimé. Si vous ne les supprimez pas, cela entraînera des dommages à l'amplificateur qui ne seront pas couverts par la garantie.**



Connexion à un amplificateur externe

Les modèles **AVA15 et AVA25** disposent de sorties **RCA** de haute qualité pour une transmission audio analogique d'une grande pureté entre votre appareil **Radia** et votre amplificateur. Suivez les instructions ci-dessous pour effectuer les branchements.

- Branchez une extrémité de chaque câble **RCA** à votre appareil **Radia**.
- Effectuez ensuite le branchement côté amplificateur, en connectant le câble au canal de l'amplificateur qui alimente l'enceinte attribuée dans votre appareil **Radia** (**avant gauche, centrale**, etc.).
- Répétez cette procédure jusqu'à ce que tous les canaux soient connectés, y compris vos subwoofers.

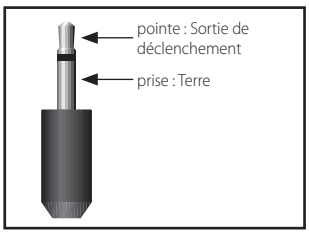


Sorties de déclenchement

Les **sorties de déclenchement** (**TRIG OUT Z1** et **TRIG OUT Z2**) servent à synchroniser l'état d'alimentation d'autres équipements avec cet appareil. Par exemple, l'alimentation de tout amplificateur de puissance ou caisson de basses actif utilisé dans le cadre de votre configuration peut être activée ou désactivée simultanément. Le récepteur dispose de deux prises de **sortie de déclenchement**, chacune capable de fournir une tension de **12 V CC**.



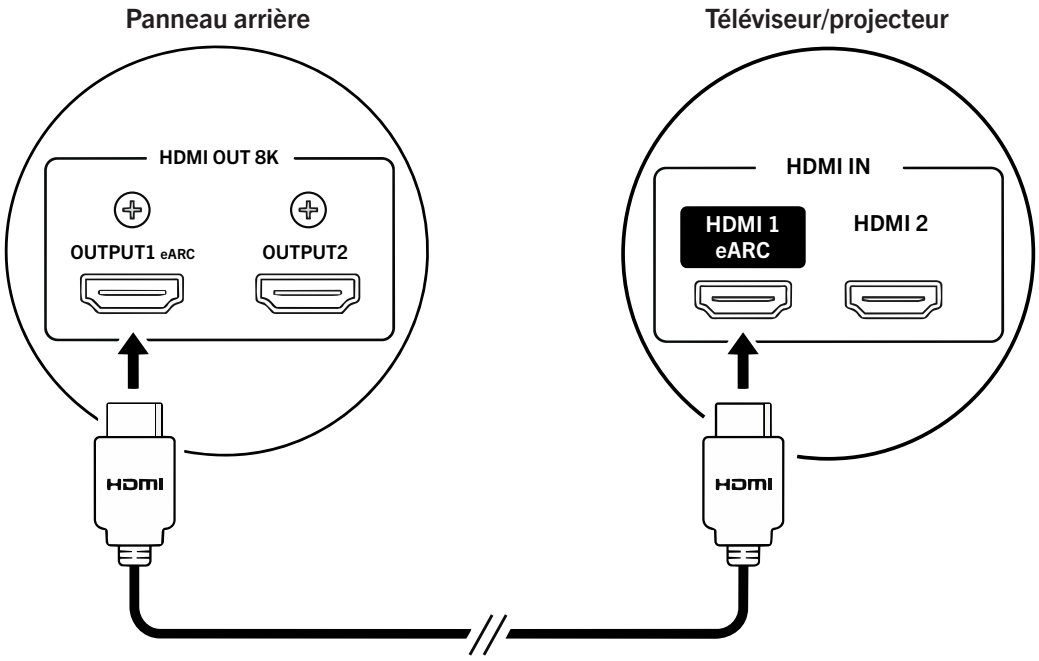
TRIG Z1 = Déclenchement pour la Zone 1
À utiliser pour allumer et éteindre à distance des amplis ou des appareils source de la Zone 1. On = 12 V, Off = 0 V.



TRIG Z2 = Déclenchement pour la Zone 2 (**AVA25** uniquement)
À utiliser pour allumer et éteindre à distance des amplis ou des appareils source de la Zone 2. On = 12 V, Off = 0 V.

Connexions HDMI OUT

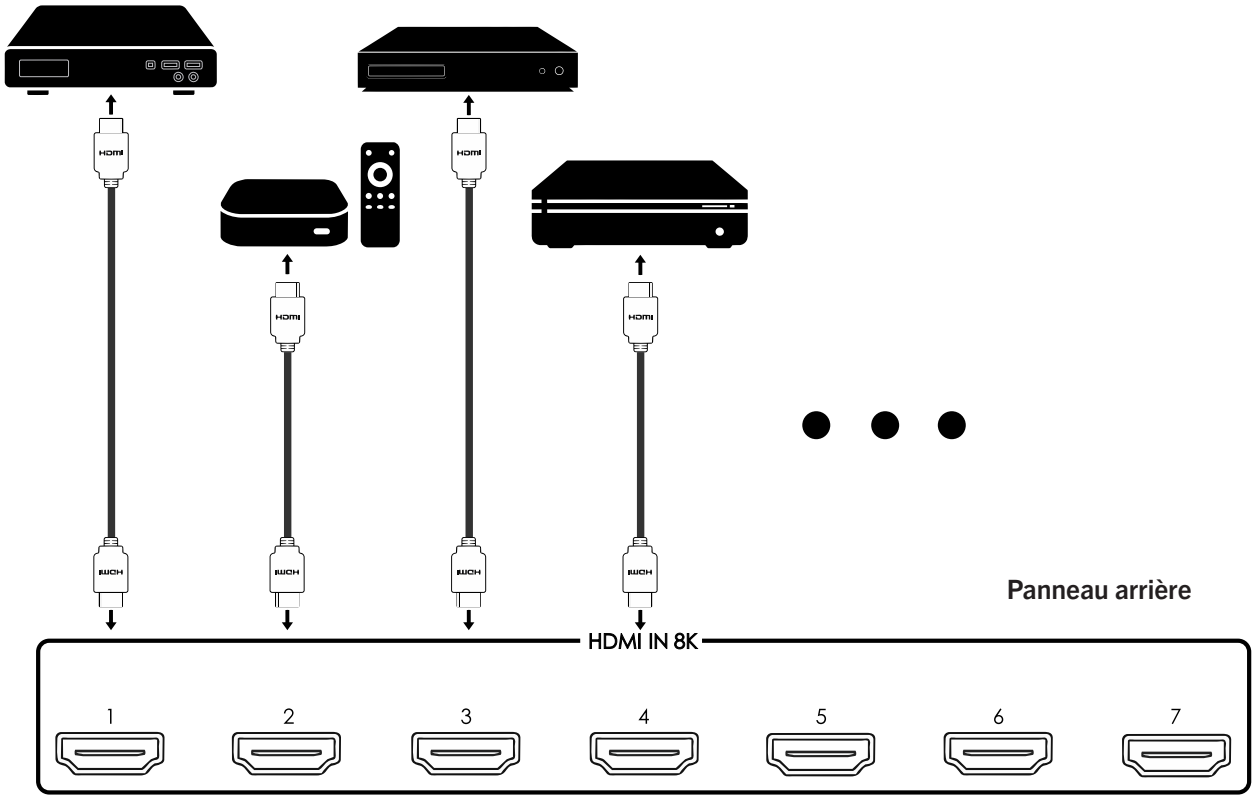
Connectez le connecteur **HDMI OUT (eARC)** à l'entrée **HDMI** de votre téléviseur portant le marquage **eARC**. Lorsqu'il est connecté à un téléviseur compatible **eARC**, le récepteur active automatiquement la fonction **eARC**, ce qui permet de diffuser le son provenant du tuner interne du téléviseur et des applications de streaming via le récepteur.



Connexions HDMI IN

Raccordez vos appareils sources **HDMI** aux entrées **HDMI** correspondantes du récepteur. Les entrées **HDMI** prennent en charge une large gamme d'appareils sources audio et vidéo compatibles, notamment les lecteurs **Blu-ray™**, les diffuseurs multimédias, les décodeurs, les consoles de jeux, les lecteurs multimédias UHD et d'autres composants compatibles **HDMI**.

Toutes les entrées **HDMI** sont fonctionnellement équivalentes et peuvent être attribuées à n'importe quel appareil source compatible selon vos besoins. Chaque entrée peut être renommée pour correspondre à son appareil source spécifique à l'aide de l'application **ARCAM Radia Control**.



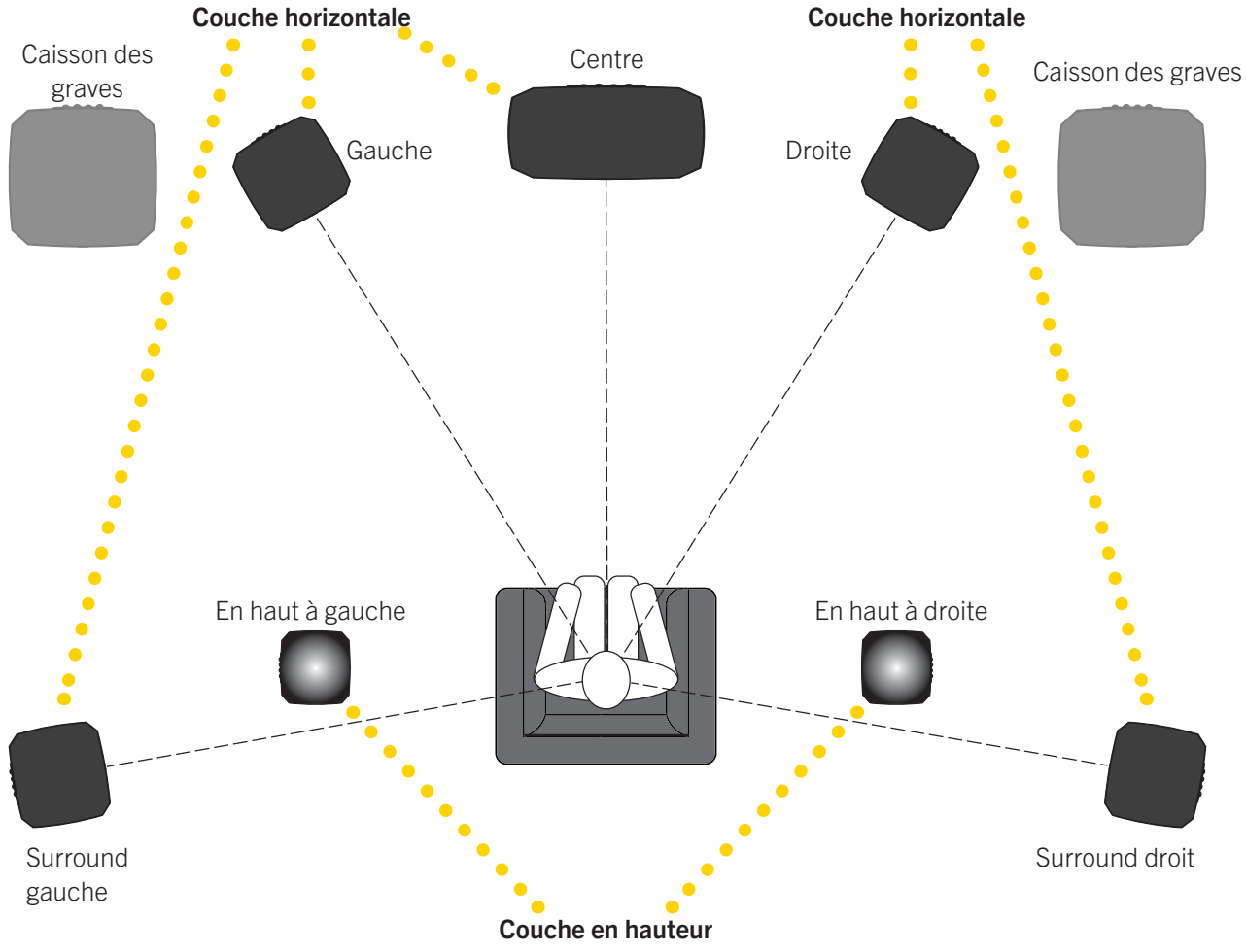
Disposition des enceintes et couches d'enceintes

Configuration d'enceintes x.y.z

Les dispositions d'enceintes sont décrites à l'aide de trois caractères : x.y.z. Le premier indique le nombre d'enceintes dans la couche horizontale (enceintes principales), le deuxième indique le nombre de subwoofers et le troisième indique le nombre d'enceintes dans la couche en hauteur. Cette notation offre un moyen simple de décrire la configuration des canaux d'un système home cinéma. Pour plus d'informations sur les dispositions des enceintes, rendez-vous sur le site web de Dolby.

Exemple : Configuration d'enceintes 5.2.2

Une configuration d'enceintes 5.2.2 utilise cinq enceintes dans la couche horizontale, deux subwoofers et deux enceintes dans la couche en hauteur. La couche horizontale fournit le son avant, central et surround autour de la position d'écoute, tandis que la couche en hauteur ajoute des effets en hauteur pour les formats audio immersifs tels que **Dolby Atmos**, **DTS:X** et **Auro-3D**. La couche en hauteur peut également comporter des enceintes compatibles **Dolby Atmos®** en remplacement des enceintes de hauteur traditionnelles fixées au mur ou au plafond. Les deux subwoofers reproduisent les effets à basse fréquence avec une plus grande cohérence et un impact accru, créant ainsi une expérience home cinéma plus puissante et mieux équilibrée.



Configuration initiale



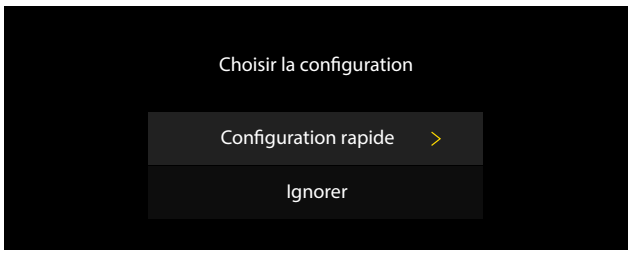
- Avant de brancher l'alimentation, branchez vos enceintes et la connexion **Ethernet** (si disponible).
- Assurez-vous que vos enceintes sont connectées correctement et en toute sécurité (voir la section **Connexions des enceintes)**. Si vous ne savez pas comment connecter votre système, veuillez contacter votre revendeur **ARCAM** ou notre équipe d'assistance dédiée ; ils seront ravis de vous aider.
- Connectez votre écran (téléviseur ou projecteur) à la **HDMI Output 1**.
- Branchez le câble d'alimentation, puis placez l'interrupteur d'alimentation en position **On** pour mettre votre produit **Radia** sous tension.



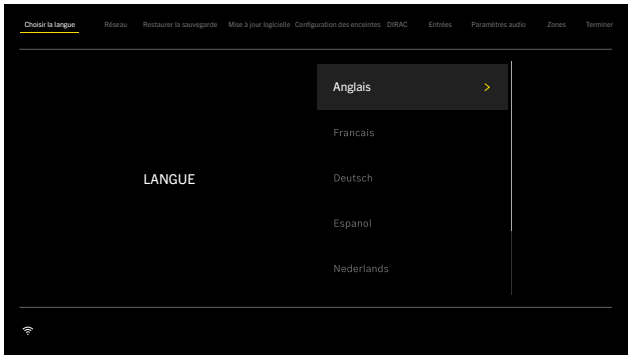


- Allumez votre téléviseur ou votre projecteur et sélectionnez l'entrée à laquelle l'appareil est connecté.

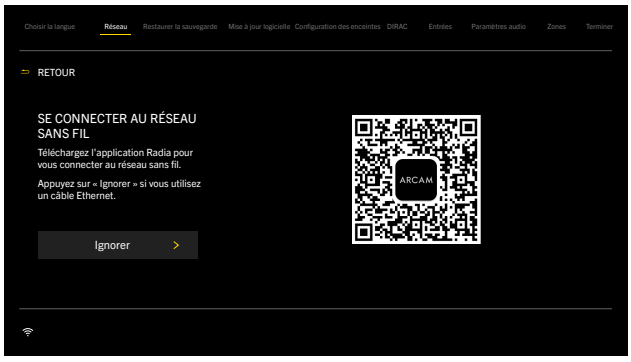
- Sélectionnez **Configuration rapide** pour utiliser l'assistant de configuration lors de la première utilisation.
- Sélectionnez **Ignorer** pour accéder directement au menu principal et procéder à la configuration en autonomie.



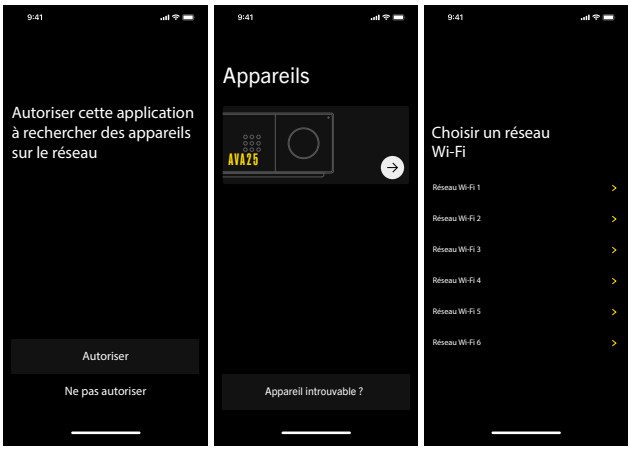
- Choisissez votre langue.



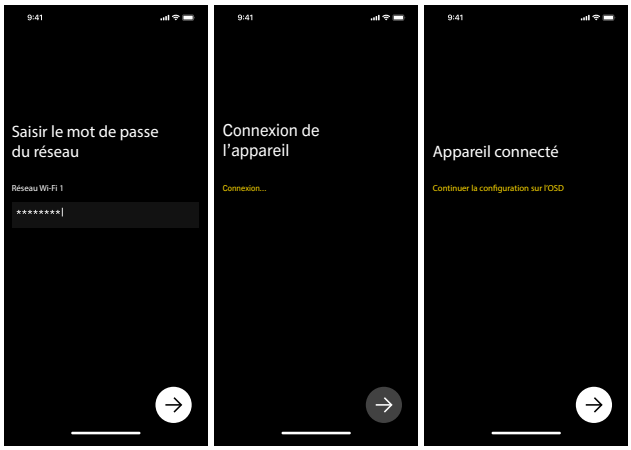
- Utilisez le code QR fourni pour télécharger l'application (qui figure également sur la couverture de ce manuel).
- Installez l'application et utilisez-la pour configurer votre produit **ARCAM Radia** sur votre réseau domestique sans fil (si vous utilisez une connexion filaire, sélectionnez **Ignorer**).



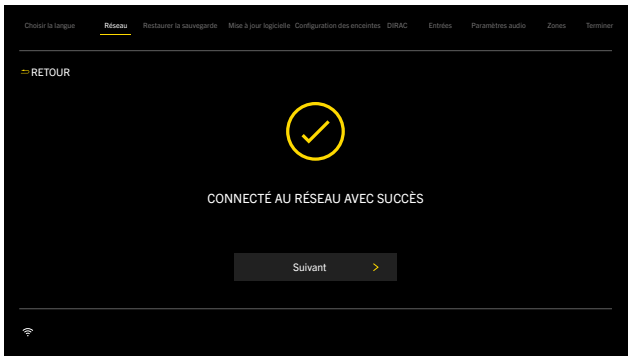
- Ouvrez l'**application ARCAM Radia**, puis sélectionnez **Autoriser** pour permettre à l'application de connecter votre appareil **Radia** à votre réseau.
- Sélectionnez l'appareil **ARCAM Radia** que vous souhaitez configurer (son nom correspondra à votre numéro de modèle).
- Sélectionnez votre réseau Wi-Fi.



- Saisissez le mot de passe de votre réseau Wi-Fi.
- L'**application** établira la connexion entre votre appareil **Radia** et votre réseau Wi-Fi.



- Revenez à l'affichage à l'écran **(OSD)** sur votre téléviseur ou projecteur. La connexion au réseau devrait alors être confirmée.
- Sélectionnez **Suivant**.



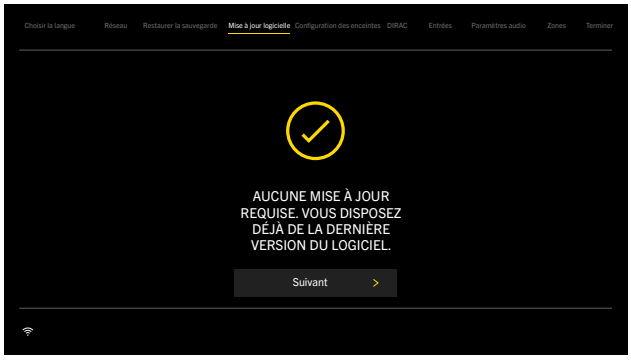
Configuration initiale (suite)

- Votre produit **ARCAM Radia** va maintenant rechercher les mises à jour logicielles et les effectuer si nécessaire ; il confirmera que votre appareil dispose de la dernière version du logiciel ou procédera à une mise à jour.

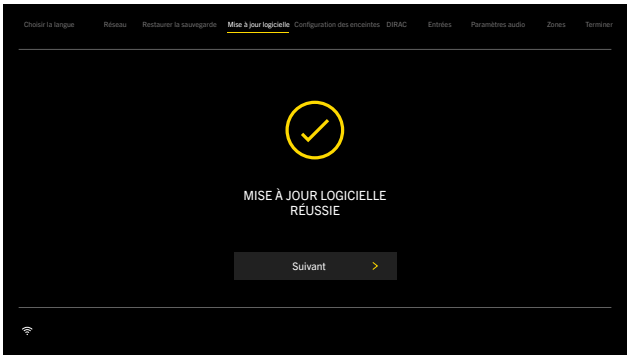


- Sélectionnez **Suivant** pour poursuivre la configuration.

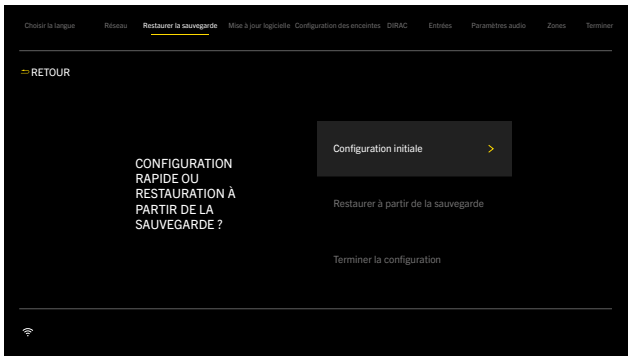
OU



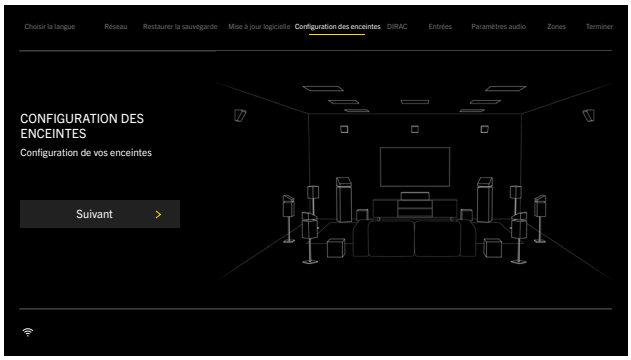
- Sélectionnez **Suivant** pour poursuivre la configuration.



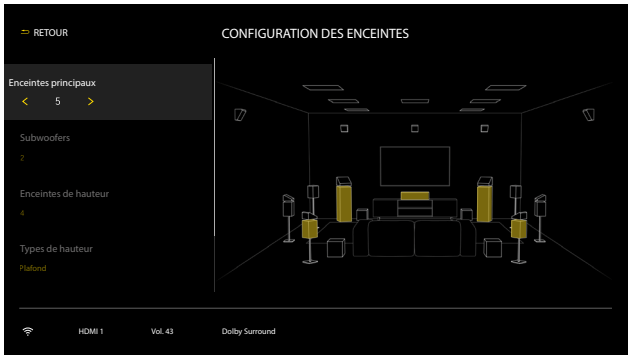
- Sélectionnez **Configuration initiale** (sauf si vous avez déjà configuré votre appareil et enregistré une sauvegarde de ses réglages. Dans ce cas, reportez-vous à la section **Restaurer sauvegarde USB** à la **page 49**).



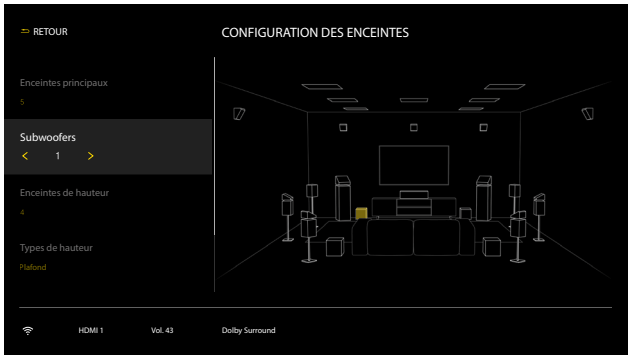
- Sélectionnez **Suivant** pour lancer la **Configuration des enceintes**.
- Pour obtenir des informations détaillées sur le placement idéal des enceintes, nous vous invitons à consulter le site web de Dolby.



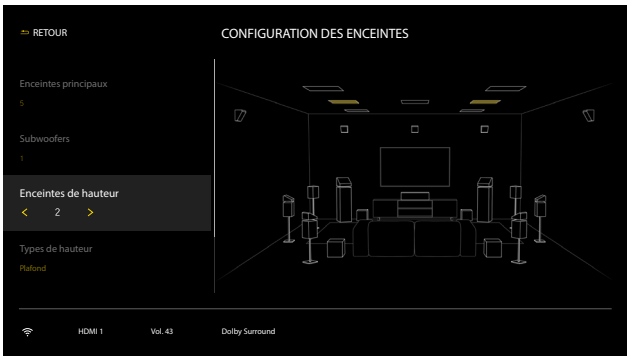
- Indiquez le nombre d'**Enceintes principaux** de votre système de home cinéma. Il s'agit des enceintes avant et surround.



- Indiquez le nombre de **Subwoofers** de votre système de home cinéma. Sur l'**AVA15**, les options sont **Oui** ou **Non**. Pour l'**AVA25**, sélectionnez jusqu'à **4**. Les **subwoofers** peuvent être configurés ultérieurement dans le menu **Personnalisé**, plus bas dans ce menu.

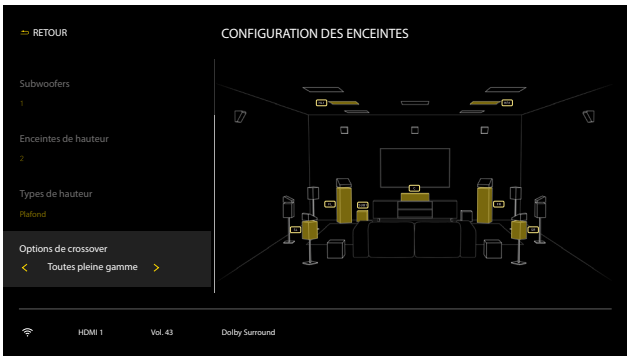


- Indiquez le nombre d'**Enceintes de hauteur** de votre système de home cinéma dans la section **Enceintes de hauteur**.
- Indiquez également s'il s'agit d'enceintes de **hauteur/supérieures** ou d'enceintes **compatibles Dolby Atmos®** dans la section **Types de hauteur**.
  - Les **Enceintes supérieures** sont représentées au plafond et orientées vers le bas.
  - Les **Enceintes de hauteur** sont représentées en haut du mur et orientées vers la zone d'écoute. **AVA25** uniquement.
  - Les enceintes **Compatibles Dolby Atmos** sont orientées vers le plafond afin d'utiliser les réflexions sonores sur sa surface.



Configuration initiale (suite)

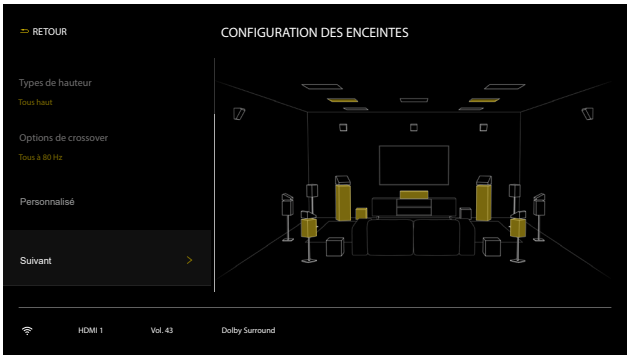
- Enfin, réglez la **Fréquence de coupure** du système. En général, la valeur recommandée est **80 Hz**.
  - Remarque : La **Fréquence de coupure** définit la fréquence en dessous de laquelle les sons à basse fréquence sont redirigés des enceintes vers le ou les subwoofers, ce qui améliore la gestion des basses et les performances globales du système.
- Pour les systèmes standard, sélectionnez **Suivant**, puis **Ignorer** l'étape suivante (**Personnalisé**).



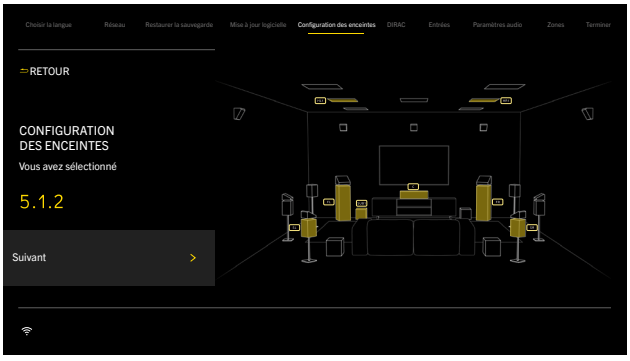
Si votre système nécessite une configuration plus spécifique ou si vous souhaitez explorer des options de configuration supplémentaires, accédez au menu **Personnalisé**. Pour plus de détails sur les options du menu **Personnalisé**, consultez la **page 34**. Vous y trouverez les paramètres suivants :

- **Fréquence de coupure** par enceinte (paire)
- Configuration du **Type de hauteur** par paire
- Réaffectation des **sorties d'amplificateur**
- **Pente filtre de coupure**

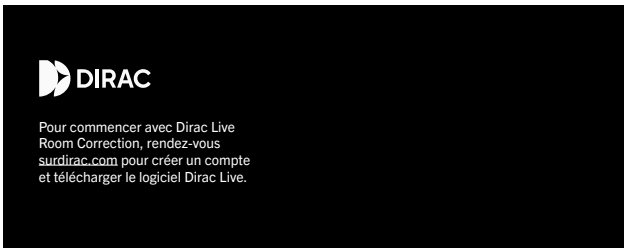
- Sélectionnez **Suivant** pour passer à l'étape suivante.



- Sélectionnez **Suivant** pour confirmer la configuration de vos enceintes.



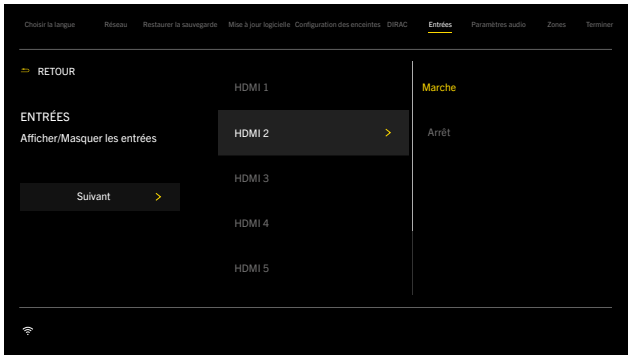
- Pour commencer avec **Dirac Live Room Correctio**n, rendez-vous sur dirac.com pour créer un compte et télécharger le logiciel **Dirac Live**.
- Pour plus d'informations sur la réalisation du calibrage **Dirac Live**, consultez la **page 40**.
- Sinon, sélectionnez **Ignorer** pour effectuer cette étape ultérieurement.



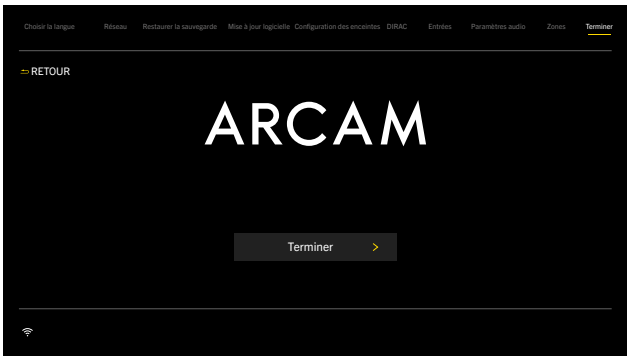
- Pendant l'exécution de la correction de pièce, l'écran suivant s'affiche.
- Une fois la correction **Dirac Live Room Correction** terminée, choisissez un profil dans lequel cette mesure sera enregistrée. Vous avez le choix entre trois profils.
- Sélectionnez **Suivant** pour accéder au menu Entrées.



- Le menu **Entrées** permet de masquer les entrées inutilisées, offrant ainsi une expérience utilisateur plus fluide lors du passage d'une source d'entrée active à une autre.
- Sélectionnez **Désactivée** pour masquer une entrée. La sélection de **Activée** rend l'entrée visible.
- Sélectionnez **Suivant** lorsque le masquage des entrées est terminé.

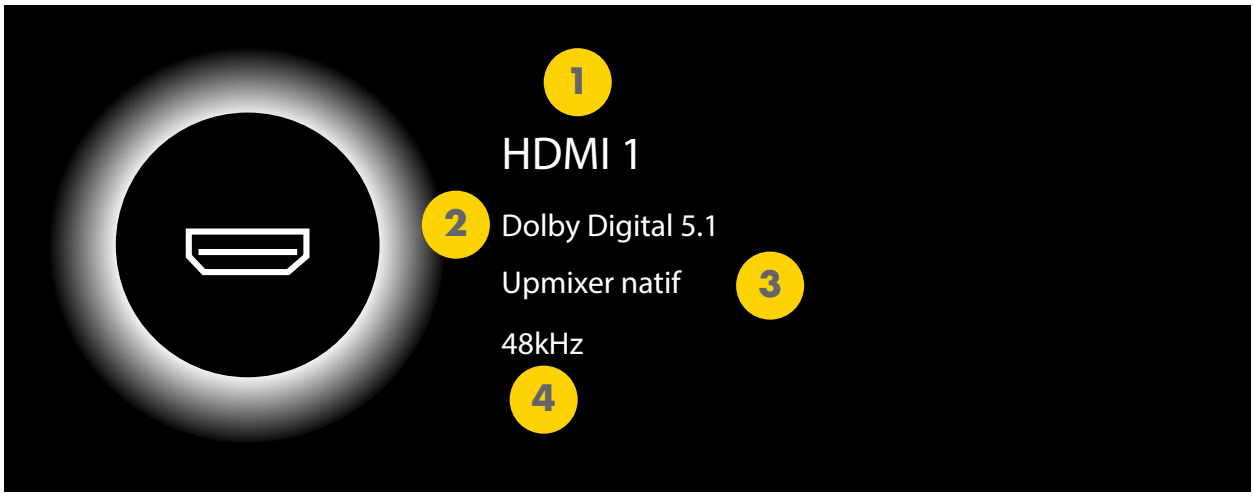


- Sur l'écran **Paramètres audio**, sélectionnez Suivant, car ces paramètres peuvent être configurés ultérieurement dans le menu principal.
- Sélectionnez le bouton **Terminer** pour achever la **configuration initiale** (votre modèle sera affiché).



Navigation dans l'écran d'accueil

- **Méthode 1 :** Utilisez la télécommande
- **Méthode 2 :** Utilisez les boutons du panneau avant



L'**écran d'accueil**, ou l'**écran Lecture en cours**, affiche les informations suivantes :

1 Entrée

Affiche l'**entrée actuellement sélectionnée.**

2 Format audio

Affiche le format audio en cours de lecture.

3 Surmixage

Décrit le surmixage audio actuellement sélectionné pour l'**entrée** active.

4 Fréquence d'échantillonnage

Affiche la fréquence d'échantillonnage du signal audio entrant.

Sélection d'une entrée

- **Méthode 1 :** Utilisez le bouton **Entrées** de la télécommande (voir la section consacrée à la télécommande).



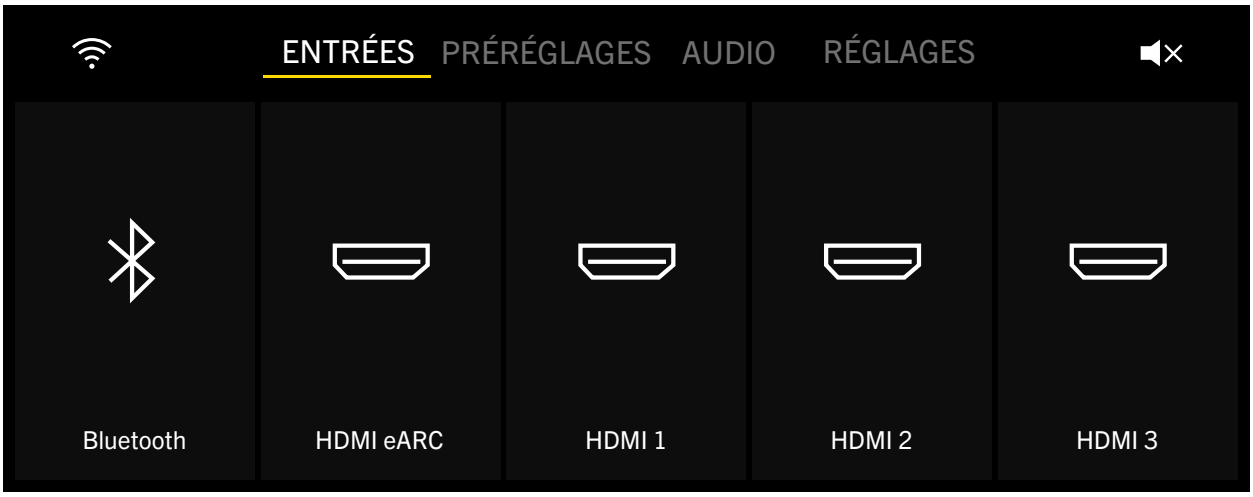
- **Méthode 2** : Utilisez les commandes G/D de la télécommande ou du panneau avant.





- **Méthode 3 :** Utilisez le menu ***Réglages*** > ***Entrées*** à l'aide du bouton **Réglages**.





- Appuyez sur le bouton **Centre (OK)** de la télécommande ou du panneau avant pour ouvrir la **liste des entrées**.

- Utilisez les flèches **Gauche/Droite** pour faire défiler les sources disponibles :





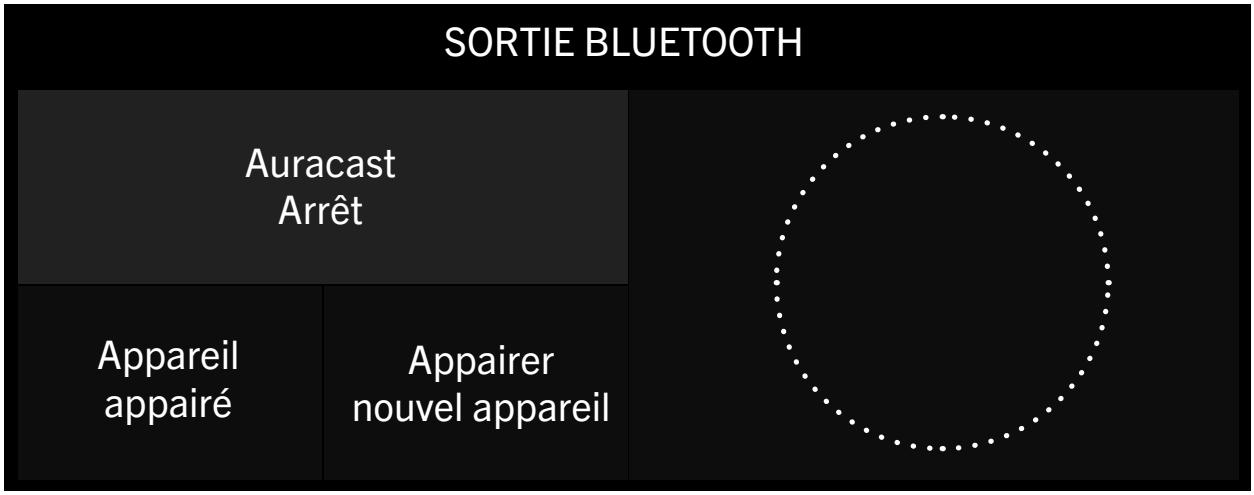
TV (eARC)
HDMI (1–7)
Numérique (2 coaxiales/2 optiques)
Analogique (1-3)
Streaming
Bluetooth
Auracast™

- Appuyez sur le bouton **Centre (OK)** pour sélectionner l'**entrée** mise en surbrillance.

- L'**entrée** sélectionnée s'affiche sur l'écran du panneau avant.

Fonctionnement du Bluetooth

- Pour jumeler votre appareil source **Bluetooth**, sélectionnez l'**entrée Bluetooth**, ouvrez les réglages **Bluetooth** de votre appareil source et recherchez **AVA15/AVA25 ######** dans la liste. Chaque produit possède un identifiant unique.
- Par défaut, le produit n'a pas besoin d'être réglé sur l'**entrée Bluetooth** pour démarrer la lecture **Bluetooth** d'un appareil jumelé.
- L'appareil peut mémoriser 5 jumelages d'appareils. S'il y en a déjà 5 en mémoire, le plus ancien sera remplacé.
- Les appareils portables étant souvent dotés d'un curseur de volume, l'amplificateur dispose d'un réglage de volume maximum afin d'éviter qu'un volume excessif ne soit sélectionné accidentellement. La valeur par défaut est 40.
- Pour jumeler des casques ou des enceintes Bluetooth, accédez à ***Réglages*** > ***Audio*** > ***Sortie Bluetooth*** et sélectionnez **Jumeler un nouvel appareil**. Les appareils jumelés sont répertoriés sous **Appareils jumelés**.
- Les casques Bluetooth ne peuvent pas être utilisés avec la source d'entrée **Bluetooth**.
- Pour recevoir une diffusion **Auracast**, accédez à l'entrée **Bluetooth Auracast**.
- Pour transmettre une diffusion **Auracast**, accédez à ***Réglages*** > ***Audio*** > ***Sortie Bluetooth*** et sélectionnez la vignette **Auracast**, en vérifiant que l'état indique **Auracast activé**.



- Pour désactiver le réseau **Bluetooth**, accédez au **menu de configuration des entrées,** sélectionnez l'**entrée Bluetooth,** puis désactivez **Commutation auto**. Ensuite, sélectionnez une entrée autre que **Bluetooth** et désactivez **Auracast** dans le menu **Sortie Bluetooth**.

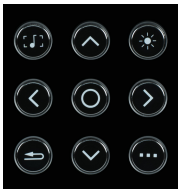
Sélection d'un préréglage

- Utilisez le menu ***Réglages*** ▶ ***Préréglages*** via le bouton **Réglages**. 



- Appuyez sur les boutons **Gauche/Droite** de la télécommande ou du panneau avant pour mettre en surbrillance le menu **Préréglages**.
- Appuyez sur le bouton **Centre** (**OK**) de la télécommande ou du panneau avant pour accéder à la liste **Préréglages**.
- Utilisez les flèches **Gauche/Droite** pour faire défiler les **Préréglages** disponibles.
- Appuyez sur le bouton **Centre** (**OK**) pour sélectionner le **préréglage** mis en surbrillance.
- Le **préréglage** sélectionné s'affiche sur l'écran du panneau avant.





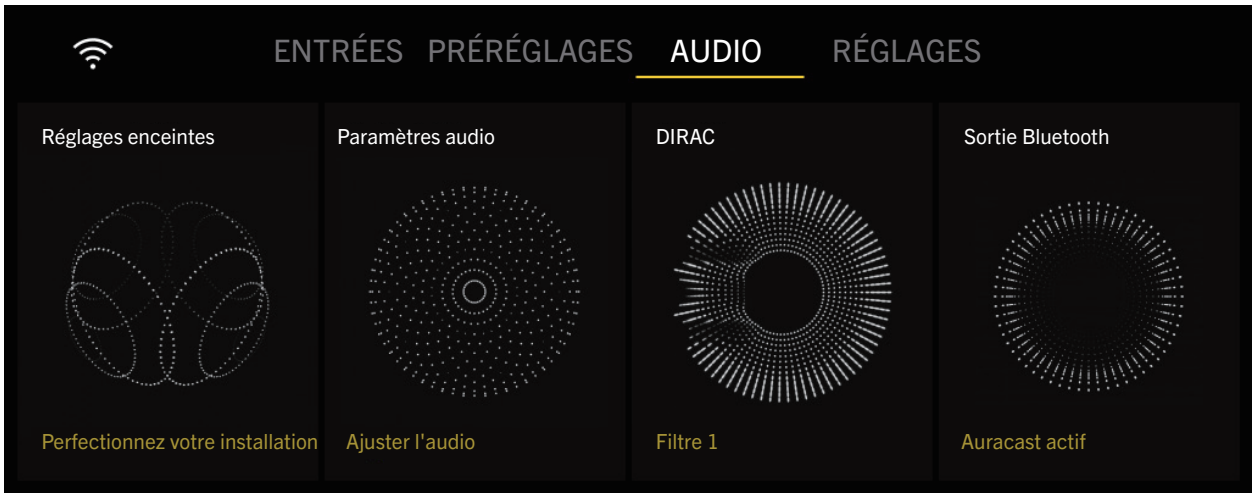
Modification de l'ordre de vos préréglages de radio Internet à l'aide de l'application ARCAM Radia Control

- Lancez la lecture de la station de radio Internet que vous souhaitez attribuer à une autre position de présélection.
- Sur l'écran de lecture, sélectionnez l'icône ★ (Favori).
- L'application affichera vos positions de préréglage actuelles.
- Sélectionnez la positions des préréglages que vous souhaitez remplacer.
- La station en cours de lecture sera enregistrée à la position de préréglage sélectionnée, remplaçant ainsi le préréglage existant.

Remarque : Le remplacement d'une présélection supprime la station précédemment enregistrée à cette position.

Choix de vos paramètres audio

Réglages > ***Audio*** (accédez au menu via le **bouton Réglages**) 



- Appuyez sur les boutons **Gauche/Droite** de la télécommande ou du panneau avant pour mettre en surbrillance le **menu Audio**.
- Appuyez sur le bouton **Centre (OK)** de la télécommande ou du panneau avant pour accéder à la **Liste du menu Audio** (Réglages enceintes, Réglages audio, DIRAC, sortie Bluetooth).
- Utilisez les **flèches haut/bas** pour faire défiler les choix disponibles.
- Appuyez sur le bouton **Centre (OK)** pour sélectionner l'élément de menu mis en surbrillance.





Réglages enceintes

Réglages > ***Audio*** > ***Réglages enceintes***



Configuration des enceintes

Réglages > *Audio* > *Réglages enceintes* > *Configuration des enceintes*



- Si nécessaire, ajustez le nombre d'**Enceintes principaux** (enceintes de la couche horizontale), de **Subwoofers** et d'**Enceintes de hauteur** pour l'adapter à votre système. Les valeurs par défaut sont respectivement **7, 1 et 2**.
- Indiquez ensuite les **types de hauteur** dont vous disposez : **Tous haut** (au plafond) contre **Toute hauteur** (montées au mur, **AVA25** uniquement) contre **Compatible Dolby**. Si vous combinez plusieurs types dans le menu **Personnalisé**, celui-ci affichera **Mixte** (**Personnalisé**). La valeur par défaut est **Tous haut**.
- Indiquez ensuite la **fréquence de coupure** pour chaque paire d'enceintes (Pleine gamme - 200 Hz). Si vous personnalisez les réglages de coupure dans le menu **Personnalisé**, ce paramètre affichera **Mixte** (**Personnalisé**). **80 Hz** est la valeur par défaut.
- Enfin, si vous disposez d'un système plus complexe et souhaitez personnaliser les **fréquences de coupure** et la **pente**, ainsi que les **affectations des sorties de canaux**, sélectionnez **Personnalisé**.

Menu personnalisé AVA15

Réglages ➤ ***Audio*** ➤ ***Réglages enceintes*** ➤ ***Configuration des enceintes*** ➤ ***Personnalisé***

Les options de configuration suivantes sont disponibles dans le **menu personnalisé** :

- **Avant gauche + droite** (Pleine gamme, 30 à 200 Hz par incrément de 10 Hz) : définissez la fréquence de coupure de la paire d'enceintes stéréo avant. Les enceintes avant gauche et droite ne peuvent pas être désactivées. La valeur par défaut est **80 Hz**.
- **Centre avant** (Aucun, Pleine gamme, 30 à 200 Hz par incrément de 10 Hz) : activez et définissez la fréquence de coupure de l'enceinte centrale avant (dialogues). La sélection de **Aucun** désactive la sortie de l'enceinte centrale, le dialogue étant redirigé vers les enceintes **avant gauche** et **droite**. La valeur par défaut est **80 Hz**.
- **LFE** (Aucun, SUB 1) : Affectez le canal **LFE** au premier subwoofer du système. Lorsque l'option **Aucune** est sélectionnée et qu'aucune autre sortie **Sub** n'est activée, le signal **LFE** est redirigé vers les enceintes **avant gauche** et **droite**.
- **Surround gauche + droite** (Aucun, Pleine gamme, 30 à 200 Hz par pas de 10 Hz) : Activez et réglez la fréquence de coupure de la paire d'enceintes surround. La sélection de **Aucun** désactive les enceintes surround et surround arrière. La valeur par défaut est **80 Hz**.
- **Surround arrière gauche + droite/Caissons** (Aucun, Surround arrière gauche + droite, Sub 2, Subs 2 + 3) : Activez les sorties surround arrière et sélectionnez le type d'enceintes utilisées. Sélectionnez **Surround arrière gauche + droite** pour les configurations principales comportant au moins 7 enceintes. Les canaux Surround arrière gauche et droit ne peuvent être utilisés que lorsque les sorties Surround gauche + droite sont activées. Si vous utilisez cinq enceintes ou moins, ces sorties peuvent être utilisées pour des subwoofers supplémentaires. La valeur par défaut est **Surround arrière gauche + droite**.
- **Hauteur 1** (Aucune, Haut avant, Haut milieu, Avant Dolby activé) : Si des enceintes de hauteur sont spécifiées dans la configuration des enceintes, cette option doit être définie pour correspondre à l'emplacement physique des enceintes **Hauteur 1**. La valeur par défaut est **Haut milieu**.
- **Hauteur 2** (Aucune, Haut arrière, Arrière Dolby activé, Avant large, Sub 2, Sub 2 + 3) : Ce réglage permet de sélectionner les canaux à affecter à **Hauteur 2**. Par exemple, si 4 enceintes de hauteur sont spécifiées dans la configuration des enceintes, **Haut arrière** ou **Arrière Dolby activé** doit être sélectionné pour correspondre à la disposition des enceintes. Si des enceintes **Avant large** ou des subwoofers supplémentaires sont inclus dans la disposition des enceintes, l'option correspondante doit être sélectionnée. La valeur par défaut est **Aucune**.
- **Pente filtre de coupure** (12 à 24 dB/octave) : Cette option modifie simultanément la pente de tous les filtres de coupure. La pente du filtre détermine la rapidité avec laquelle les fréquences sont atténuées au-delà de la fréquence de coupure ; des valeurs plus élevées produisent une transition plus abrupte entre les enceintes. La valeur par défaut est **24 dB**.
- **Affecter Hauteur 2 aux sorties d'amplification** (Non, AVG + AVD, SBG + SBD) : Si le système comprend un deuxième ensemble d'enceintes de hauteur (par exemple dans une configuration 5.1.4), la deuxième rangée d'enceintes en hauteur peut être affectée aux sorties d'enceintes **Surround arrière** ou aux sorties d'enceintes **avant gauche/droite**. Sinon, si le réglage **Hauteur 2** ci-dessus a été configuré sur l'option **Avant large**, les canaux **Avant larges** seront affectés aux sorties d'amplification sélectionnées ici. Le réglage par défaut est **Non**.
- **Affecter les sorties d'amplification de Hauteur 1 à** (Hauteur 1, Avant large, Biamplification AVG + AVD) : La modification de cette option permet d'affecter les sorties d'enceintes **Hauteur 1** à des enceintes **Avant larges** ou à des enceintes **Avant gauche/droite biamplifiées**. Pour plus d'informations

sur la bi-amplification, voir **page 16**. Par défaut, les canaux **Hauteur 1** sont affectés aux sorties **Hauteur 1**.

- **Fréquence de coupure** (Pleine gamme, 30 à 200 Hz par pas de 10 Hz) : Pour les enceintes sélectionnées autres que celles par défaut, cette option permet de définir la fréquence de coupure. La valeur par défaut est **80 Hz**.

Menu personnalisé AVA25

Réglages ▶ ***Audio*** ▶ ***Réglages enceintes*** ▶ ***Configuration des enceintes*** ▶ ***Personnalisé***

Les options de configuration suivantes sont disponibles dans le **menu personnalisé** :

- **Avant gauche + droite** (Pleine gamme, 30 à 200 Hz par incrément de 10 Hz) : définissez la fréquence de coupure de la paire d'enceintes stéréo avant. Les enceintes avant gauche et droite ne peuvent pas être désactivées. La valeur par défaut est **80 Hz**.
- **Centre avant** (Aucun, Pleine gamme, 30 à 200 Hz par incrément de 10 Hz) : activez et définissez la fréquence de coupure de l'enceinte centrale avant (dialogues). La sélection de **Aucun** désactive la sortie de l'enceinte centrale, le dialogue étant redirigé vers les enceintes avant gauche et droite. La valeur par défaut est **80 Hz**.
- **LFE** (Aucun, SUB 1) : Affectez le canal **LFE** au premier subwoofer du système. Lorsque l'option Aucune est sélectionnée et qu'aucune autre sortie Sub n'est activée, le signal LFE est redirigé vers les enceintes avant gauche et droite.
- **Surround gauche + droite** (Aucun, Pleine gamme, 30 à 200 Hz par pas de 10 Hz) : Activez et réglez la fréquence de coupure de la paire d'enceintes surround. La sélection de **Aucun** désactive les enceintes surround et surround arrière. La valeur par défaut est **80 Hz**.
- **Surround arrière gauche + droite/Caissons** (Aucun, Surround arrière gauche + droite, Sub 2, Subs 2 + 3) : Activez les sorties surround arrière et sélectionnez le type d'enceintes utilisées. Sélectionnez **Surround arrière gauche + droite** pour les configurations principales comportant au moins 7 enceintes. Les canaux Surround arrière gauche et droit ne peuvent être utilisés que lorsque les sorties Surround gauche + droite sont activées. Si vous utilisez cinq enceintes ou moins, ces sorties peuvent être utilisées pour des subwoofers supplémentaires. La valeur par défaut est **Surround arrière gauche + droite**.
- **Larges avant/SUB** (Larges avant, Sub 2, Subs 2 + 3) : Si des enceintes avant larges sont définies dans la configuration des enceintes, cette option doit être réglée sur **Avant larges**. Si des subwoofers supplémentaires sont inclus dans la configuration des enceintes, un ou deux subwoofers supplémentaires peuvent être activés via ces connecteurs RCA.
- **Hauteur 1** (Aucune, Hauteur avant, Haut avant, Haut milieu, Avant Dolby activé) : Si des enceintes de hauteur sont spécifiées dans la configuration des enceintes, cette option doit être définie pour correspondre à l'emplacement physique des enceintes **Hauteur 1**. La valeur par défaut est **Haut milieu**.
- **Hauteur 2** (Aucune, Haut arrière, Hauteur arrière, Arrière Dolby activé, Sub 2, Sub 2 + 3) : Ce réglage permet de sélectionner les canaux à affecter à **Hauteur 2**. Par exemple, si 4 enceintes de hauteur sont définies dans la configuration des enceintes, l'option **Haut arrière, Hauteur arrière,** ou **Arrière Dolby activé** doit être sélectionnée pour correspondre à la configuration des enceintes. Si des subwoofers supplémentaires sont inclus dans la configuration des enceintes, l'option correspondante doit être sélectionnée à la place. La valeur par défaut est **Aucune**.
- **Hauteur 3 (AVA25 uniquement)** (Aucune, Haut milieu, Milieu Dolby activé, Sub 4, Sub 4 + 5) : Ce réglage permet de sélectionner les canaux à affecter à **Hauteur 3**. Par exemple, si 6 enceintes de hauteur sont définies dans la configuration des enceintes, l'option **Haut milieu** ou **Milieu Dolby activé** doit être sélectionnée pour correspondre à la configuration des enceintes. Si des subwoofers supplémentaires sont inclus dans la configuration des enceintes, l'option correspondante doit être sélectionnée à la place. La valeur par défaut est **Aucune**.
- **Pente filtre de coupure** (12 à 36 dB/octave par incréments de 12 dB) : Cette option modifie simultanément la pente de tous les filtres de coupure. La valeur par défaut est **24 dB**.

- **Affecter Hauteur 2 aux sorties d'amplification** (Non, AVG + AVD, SBG + SBD) : Si le système comprend un deuxième ensemble d'enceintes de hauteur (par exemple dans une configuration 5.1.4), la deuxième rangée d'enceintes en hauteur peut être affectée aux sorties d'enceintes **Surround arrière** ou aux sorties d'enceintes **avant gauche/droite**. Sinon, si le réglage **Hauteur 2** ci-dessus a été configuré sur l'option **Avant large**, les canaux **Avant larges** seront affectés aux sorties d'amplification sélectionnées ici. Le réglage par défaut est **Non**.
- **Affecter les sorties d'amplification de Hauteur 1 à** (Hauteur 1, Avant large, Biamplification AVG + AVD) : La modification de cette option permet à l'utilisateur d'affecter les sorties d'enceintes **Hauteur 1** à des enceintes **Avant large** ou à des enceintes **Avant gauche/droite** en **bi-amplification**. Pour plus d'informations sur la bi-amplification, voir **page 16**. Par défaut, les canaux **Hauteur 1** sont affectés aux sorties **Hauteur 1**.
- **Fréquence de coupure** (Pleine gamme, 30 à 200 Hz par pas de 10 Hz) : Pour les enceintes sélectionnées autres que celles par défaut, cette option permet de définir la fréquence de coupure. La valeur par défaut est **80 Hz**.

Distances des enceintes

Réglages ▶ ***Audio*** ▶ ***Réglages enceintes*** ▶ ***Configuration des enceintes*** ▶ ***Distances des enceintes***

- Dans le **menu Distances des enceintes**, les réglages suivants sont disponibles pour permettre l'alignement temporel de toutes les enceintes du système :
  - **Unités distance/délai** (métriques, impériales, temps) : Permet de sélectionner le système de mesure utilisé pour déterminer la distance ou le délai appliqué aux sorties. La valeur par défaut est **Métrique**. Si **Dirac Live** a été exécuté, le réglage bascule automatiquement sur **Temps**.
  - **Distance/délai** (0 à 14 m par incréments de 0,1 m, 0 à 46 pieds par incréments de 4 pouces, ou 0 à 41,25 ms par incréments de 0,25 ms) : distance ou délai pour chaque sortie de votre produit **Radia**. La valeur par défaut est **0**.

Niveaux des enceintes

Réglages ▶ ***Audio*** ▶ ***Réglage enceintes*** ▶ ***Configuration des enceintes*** ▶ ***Niveaux des enceintes***

Dans le **menu Niveaux des enceintes**, votre produit génère une tonalité de test pour faciliter l'étalonnage des niveaux des enceintes.

- Pour commencer le calibrage, sélectionnez **Jouer ton test**, puis activez-la en sélectionnant **Activé**.
- Accédez ensuite à **Avant gauche**. La tonalité de test est diffusée par la sortie d'enceinte correspondante, ce qui permet de régler le niveau de sortie du canal par incréments de 0,5 dB, jusqu'à ±10 dB, afin d'atteindre le niveau de sortie souhaité. La valeur par défaut est **0 dB**.

- Répétez cette procédure pour chaque sortie d'enceinte jusqu'à avoir terminé l'étalonnage des niveaux de toutes les sorties d'enceintes et de toutes les sorties de subwoofers.

AEQ des enceintes

Réglages ➤ ***Audio*** ➤ ***Réglages enceintes*** ➤ ***Configuration des enceintes*** ➤ ***AEQ des enceintes***

L'équipe **ARCAM** a préparé une amélioration spéciale des performances pour les personnes ayant acheté des **enceintes Radia** pour compléter leur **électronique Radia**. L'**égalisation anéchoïque (AEQ)** utilise des mesures d'enceintes en chambre anéchoïque pour optimiser les performances et améliorer la précision, l'équilibre tonal et la qualité sonore globale. Les réglages suivants peuvent être sélectionnés pour chacun des canaux d'**enceinte principale** (enceinte de la couche horizontale) dans le menu, afin d'obtenir une expérience d'écoute encore plus immersive (la valeur par défaut est **Aucune**) :

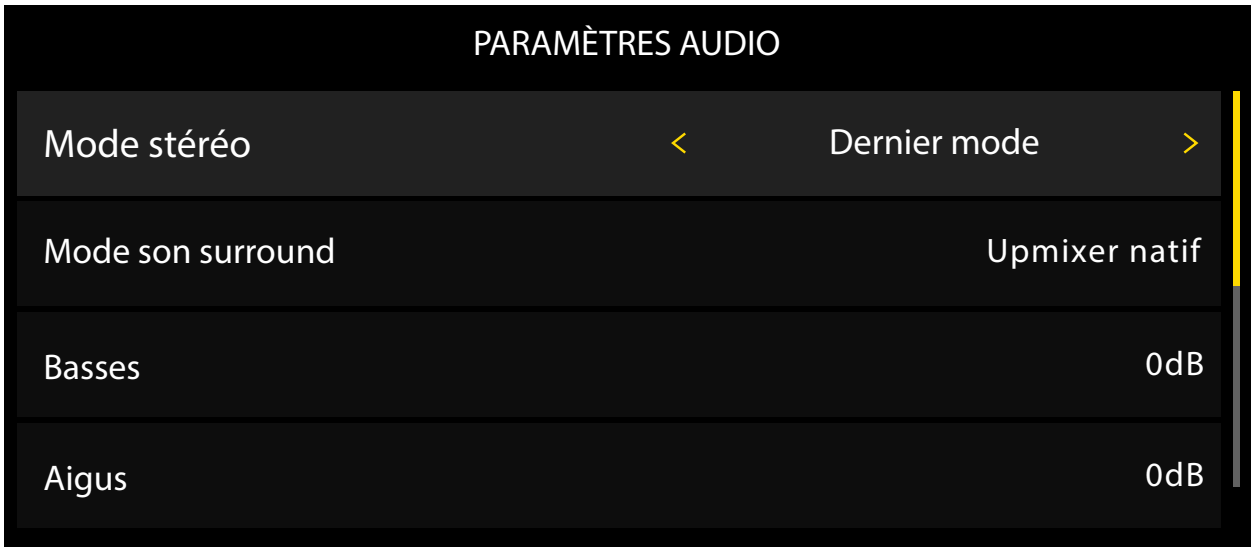
Modèle d'enceinte	Réglage anéchoïque dans le menu Électronique
ARCAM R45/Revel F346	Profil 1
ARCAM R35/Revel F345	Profil 2
ARCAM R25/Revel M146	Profil 3
ARCAM R15/Revel M145	Profil 4
ARCAM R35C/Revel C245	Profil 5

- **Remarque : Utilisez uniquement le réglage anéchoïque correspondant au modèle d'enceinte connecté au canal de sortie correspondant.**
- **Remarque : Lorsque vous utilisez à la fois les réglages anéchoïque et Dirac, le réglage anéchoïque doit être appliqué AVANT le calibrage Dirac pour obtenir les meilleurs résultats.**

Paramètres audio

Réglages ➤ ***Audio*** ➤ ***Paramètres audio***

La modification de ces réglages affecte uniquement l'entrée actuellement utilisée (c'est-à-dire que les réglages correspondants de toutes les autres entrées restent inchangés).



Mode stéréo (Dernier mode, Stéréo, Dolby Surround, DTS Neural:X, Stéréo multicanal) : cet élément contrôle le comportement du produit lorsqu'il reçoit un signal à 2 canaux (stéréo). La valeur par défaut est **Stéréo**.

- **Dernier mode** : Le produit sélectionne automatiquement le dernier mode utilisé.
- **Stéréo** : Ce réglage fonctionne essentiellement en transmission directe : il envoie les canaux G/D vers les enceintes G/D sans modifier le contenu des canaux ni l'image sonore.
- **Dolby Surround** : Utilise **Dolby Surround** pour effectuer un surmixage de 2 canaux vers la configuration d'enceintes choisie.
- **DTS Neural:X** : Utilise **DTS Neural:X** pour effectuer un surmixage de 2 canaux vers la configuration d'enceinte choisie.
- **DTS Virtual:X** : Utilise **DTS Virtual:X** pour offrir une expérience audio virtuelle et immersive.
- **Auro-3D** : Utilise **Auro-3D** pour effectuer un surmixage de 2 canaux vers la configuration d'enceintes immersive choisie.
- **Auro-2D** : Utilise **Auro-2D** pour effectuer un surmixage de 2 canaux vers la configuration d'enceintes de la couche de base choisie (sans surmixage vers les enceintes en hauteur).
- **Stéréo multicanal** : Duplique les canaux G/D vers toutes les paires d'enceintes de la configuration sélectionnée, créant ainsi une expérience « stéréo multicanal ».

Mode Surround (Dernier mode, Natif, Upmixer natif, Dolby Surround, DTS Neural:X, Downmix stéréo) : Ce paramètre détermine le comportement de l'appareil lorsqu'il reçoit un signal surround (tout signal comportant plus de 2 canaux, mais généralement en 5.1 ou 7.1). La valeur par défaut est **Natif**.

- **Dernier mode** : Le produit sélectionne automatiquement le dernier mode utilisé.
- **Natif** : Ce réglage assure essentiellement une fonction de transit, en transmettant les canaux d'origine aux enceintes respectives sans aucune modification du contenu des canaux ni de l'image sonore.
- **Upmixer natif** : Sélectionne automatiquement la technologie de conversion ascendante associée au format du contenu. Un signal **Dolby** utilise **Dolby Surround**, tandis qu'un signal **DTS** utilise **DTS Neural:X**. Dans les deux cas, un surmixage vers la configuration d'enceintes choisie aura lieu.
- **Dolby Surround** : Utilise **Dolby Surround** pour effectuer un surmixage du format surround entrant vers la disposition d'enceintes choisie.
- **DTS Neural:X** : Utilise **DTS Neural:X** pour effectuer un surmixage du format surround entrant vers

la configuration d'enceintes choisie.

- **DTS Virtual:X** : Utilise **DTS Virtual:X** pour offrir une expérience audio virtuelle et immersive.
- **Auro-3D** : Utilise **Auro-3D** pour effectuer un surmixage du format surround entrant vers la configuration d'enceintes immersive sélectionnée.
- **Auro-2D** : Utilise **Auro-2D** pour effectuer un upmix du format surround entrant vers la configuration d'enceintes de la couche de base sélectionnée (sans surmixage des canaux de hauteur).
- **Downmix stéréo** : Effectue un sous-mixage du signal entrant vers une sortie à 2 canaux (G/D).

Basses (+/- 12 dB) : augmente ou diminue le niveau des basses du système. La valeur par défaut est **0 dB**.

Aigus (+/- 12 dB) : Augmente ou diminue le niveau des aigus du système. La valeur par défaut est **0 dB**.

Premiers pas avec Dirac Live

Réglages > ***Audio*** > ***Dirac***

Votre produit **ARCAM Radia** comprend **Dirac Live Room Correction**. Il prend également en charge **Bass Control** et **Active Room Treatment** grâce à des licences distinctes achetées auprès de **Dirac**. Les filtres auxquels vous avez accès dépendent des licences que vous possédez.

- **Room Correction (RC)** : La technologie de base. Elle utilise des algorithmes brevetés pour analyser l'impact de votre pièce sur le son et le corriger numériquement, offrant ainsi une zone d'écoute optimale plus étendue, une scène sonore plus claire et des basses plus précises.
- **Bass Control (BC)** : Une technologie complémentaire. Elle s'appuie sur la RC en automatisant la configuration et l'intégration du caisson de basses, offrant ainsi des basses homogènes sur l'ensemble de la zone d'écoute. Particulièrement utile dans les systèmes à plusieurs subwoofers.
- **Active Room Treatment (ART)** : Une technologie complémentaire. Calibre vos enceintes en tant que système unifié et utilise chaque enceinte pour réduire activement la réverbération de la pièce, minimisant ainsi les basses persistantes pour une clarté maximale.

Remarque : Si vous possédez des **enceintes ARCAM Radia** ou des **enceintes Revel Performa4**, il est recommandé d'activer l'**AEQ** avant le calibrage **Dirac** afin d'obtenir de meilleures performances globales. Pour plus d'informations, consultez la section **AEQ des enceintes** à la **page 36**.

Préparation à la mesure de votre pièce

Le calibrage avec Dirac Live peut être effectué à l'aide de l'une des méthodes suivantes :

- L'application **Dirac Live** sur un appareil **Android** ou **iOS**, pour un calibrage rapide de votre système.
- Le logiciel **Dirac Live** installé sur un **PC** ou un **Mac**, pour un calibrage détaillé de votre système.
- Installez le logiciel **Dirac Live** sur l'appareil de votre choix et connectez-vous à votre compte **Dirac**.

Autorisez le logiciel à détecter votre produit Radia.

- Votre produit audiovisuel **ARCAM Radia** et votre appareil doivent être connectés au même réseau (effectuez une nouvelle recherche ou saisissez manuellement l'adresse IP si nécessaire). Relancez la recherche ou saisissez manuellement l'adresse IP (***Réglages*** > ***Réglages*** > ***État***) si nécessaire.

Connectez un microphone de mesure :

- Lorsque vous utilisez un appareil **Android** ou **iOS**, connectez le microphone fourni à la **prise USB-C** située à l'avant de l'**AVA15**/**AVA25**.

- Lorsque vous utilisez **Dirac Live** sur un **PC/Mac**, connectez le microphone fourni à un port **USB** de l'ordinateur et sélectionnez-le dans le logiciel.

Le calibrage du volume définit le niveau sonore des signaux de mesure diffusés dans votre pièce.

- Placez le microphone sur un pied à votre position d'écoute principale, à hauteur d'oreille en position assise, en l'orientant vers le haut.
- Le microphone fourni peut être fixé sur un trépied réglable afin d'obtenir des mesures plus stables et plus précises.
- Appuyez sur l'icône Lecture pour diffuser un bruit par vos enceintes.
- Réglez le niveau de **Volume principal** de manière à ce que le niveau mesuré par l'enceinte soit compris approximativement entre -15 et -30 dB lors de la diffusion du bruit d'étalonnage.
- Si les mesures sont trop faibles, la précision de l'optimisation sera médiocre en raison du bruit de fond.
- Si les mesures sont trop fortes, elles peuvent être distordues, ce qui déclenchera une erreur.
- Si l'un ou l'autre de ces problèmes survient pendant les mesures, réglez à nouveau le **Volume principal**.
- Pour effectuer un réglage fin à l'aide de la version **PC/Mac**, le niveau de chaque canal peut être diminué afin d'obtenir une meilleure cohérence entre les sorties. Réglez le volume de l'enceinte la moins audible à l'aide du **Volume principal**, puis réglez le volume des enceintes plus puissantes à l'aide des curseurs de canal individuels.

Sélectionnez votre zone d'écoute optimale.

- Sélectionnez une configuration de **zone d'écoute optimale** qui se rapproche le plus de votre espace d'écoute
- Utilisez **Ciblée** pour un calibrage précis d'une seule position d'écoute.
- Utilisez **Large** pour effectuer un calibrage plusieurs positions d'écoute
- Utilisez **Étendu** pour calibrer une zone d'écoute plus vaste

Vous êtes maintenant prêt à effectuer les mesures.

Mesure de votre pièce avec Dirac Live

Pour obtenir les meilleurs résultats :

- Le microphone fourni peut être fixé sur un trépied réglable afin d'obtenir des mesures plus stables et plus précises. D'autres microphones calibrés peuvent être utilisés.
- Mesurez toutes les positions suggérées. Un plus grand nombre de positions améliorera la précision.
- Ne vous tenez pas entre les enceintes et le microphone.
- Veillez à ce que la pièce soit aussi silencieuse que possible pendant la mesure.
- Vous pouvez utiliser le minuteur de mesure pour pouvoir quitter la pièce pendant les mesures.
- Pour **Dirac Live ART**, 9 mesures sont nécessaires.
- N'oubliez pas d'enregistrer votre projet !

Une fois la mesure terminée, accédez à « Conception de filtres » et choisissez votre type de filtre en fonction de votre licence.

- **Room Correction :** Réglez la courbe cible pour chaque enceinte ou groupe. Les fréquences de coupure ne sont pas calculées et doivent être réglées manuellement sur votre produit.
- **Bass Management :** Identique à **Room Correction**, mais ajoute les réglages des fréquences de coupure.

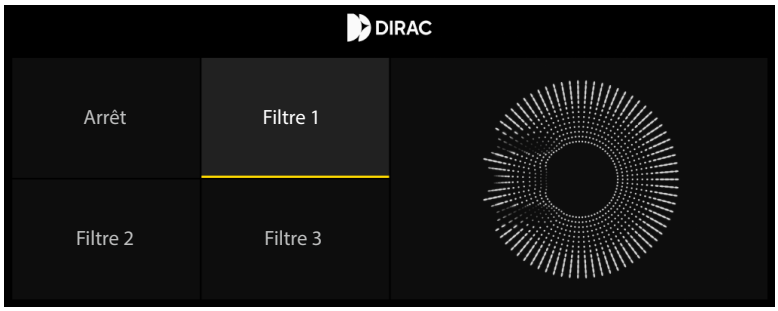
- **Bass Control :** Définissez automatiquement ou manuellement les points de coupure et, si nécessaire, excluez certaines enceintes de la gestion des basses, puis sélectionnez **Calculer**. Le logiciel calcule automatiquement les distances, les niveaux et les fréquences de coupure optimaux.
- **ART :** Le logiciel attribue automatiquement les paramètres à chaque enceinte ; aucun réglage manuel n'est donc nécessaire avant de sélectionner **Calculer**. Les utilisateurs expérimentés peuvent déterminer manuellement dans quelle mesure une enceinte en soutient une autre.

Remarque : Pour **BC** comme pour **ART**, les distances, les niveaux et les réglages des fréquences de coupure calculés ne peuvent pas être ajustés sur votre produit une fois le filtre chargé.

Lors de la conception des filtres, les fonctionnalités avancées de la version **PC/Mac** permettent de personnaliser entièrement les réglages de cible. Les **courbes cibles Harman** peuvent être téléchargées depuis la page produit **AVA15/AVA25** et chargées dans **Dirac Live** pour bénéficier de performances éprouvées grâce à l'optimisation de votre pièce.

Exportation et utilisation des filtres

Après avoir conçu un filtre, exportez-le vers l'un des emplacements de filtre de votre produit **ARCAM Radia** et attribuez-lui un nom. Plusieurs filtres peuvent être stockés afin de faciliter le passage de l'un à l'autre. La valeur par défaut est **Arrêt**.



Sur l'appareil :

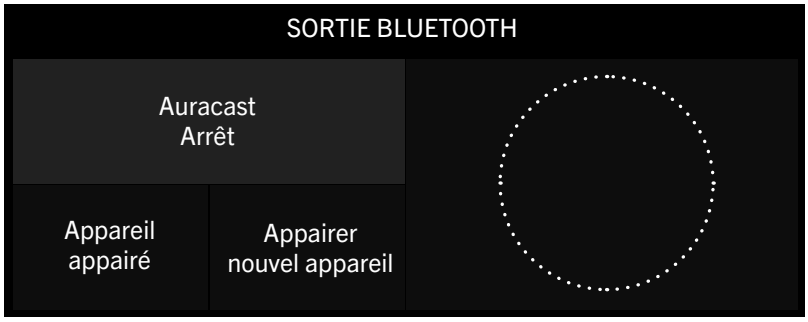
- Sélectionnez votre filtre actif dans les réglages de l'appareil ou à l'aide du bouton **Dirac** de la télécommande.
- Chaque filtre mémorise sa correction acoustique ainsi que les niveaux et les distances de chaque enceinte.
- Vous pouvez créer différents filtres pour regarder des films, écouter de la musique entre amis ou profiter de sessions d'écoute musicale ciblées, chacun étant adapté à un profil sonore spécifique.

Remarques :

- Enregistrez votre fichier de projet dans le logiciel afin de pouvoir le recharger ultérieurement pour créer de nouveaux filtres sans répéter le processus de mesure.
- Certains réglages manuels des enceintes et des basses sont verrouillés lorsqu'un filtre **BC** ou **ART** est actif.
- Les filtres de calibrage ne peuvent être utilisés qu'avec la configuration d'enceintes avec laquelle ils ont été mesurés. Si la configuration des enceintes est modifiée, les filtres de la configuration précédente ne seront plus applicables.

Sortie Bluetooth

Réglages > ***Audio*** > ***Sortie Bluetooth***



Auracast (Désactivé, Activé) :

- sélectionnez la vignette **Auracast**. Appuyez sur le bouton central pour changer d'état. **Auracast** est une fonction de diffusion audio par **Bluetooth** qui permet à votre produit de transmettre du son sans fil à plusieurs enceintes ou casques compatibles, sans jumelage.

Appareil jumelé (Liste des appareils) :

- Sélectionnez cette vignette pour afficher la liste des appareils **Bluetooth** précédemment jumelés et en sélectionner un comme appareil d'écoute. Lorsqu'un appareil est connecté, vous pouvez également le déconnecter via cette vignette.

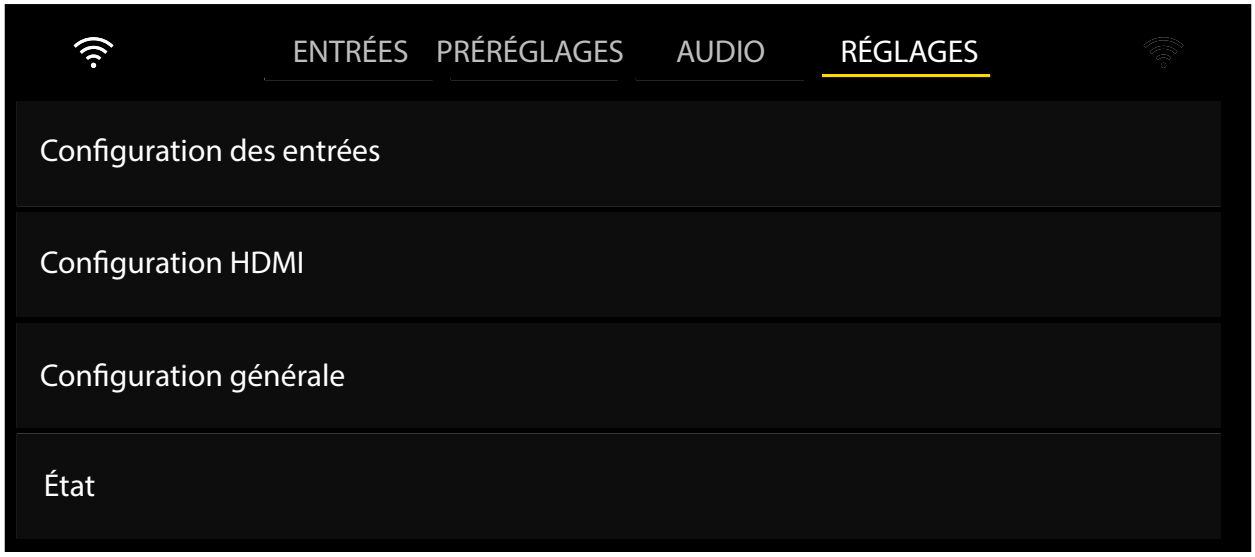
Appairer nouvel appareil :

- Sélectionnez cette vignette pour jumeler un nouvel appareil d'écoute **Bluetooth** et le connecter en vue de l'écoute.

Remarque : Voir la **page 30** pour plus d'informations sur la fonctionnalité **Bluetooth**.

Réglages

Réglages > ***Réglages***



- Appuyez sur les boutons **Gauche/Droite** de la télécommande ou du panneau avant pour mettre en surbrillance le **menu Réglages**.
- Appuyez sur le **bouton Centre (OK)** de la télécommande ou du panneau avant pour accéder à la **liste des réglages (Configuration des entrées, Configuration HDMI, Configuration générale, État)**.
- Utilisez les **flèches Haut/Bas** pour faire défiler les choix disponibles :
- Appuyez sur le **bouton Centre (OK)** pour sélectionner l'**élément de menu** mis en surbrillance.





Configuration des entrées

Réglages > ***Réglages*** > ***Configuration des entrées***

Réglages entrées (Global, Auracast, Bluetooth, Streaming, Analogique 1 - Analogique 3, Numérique 1 - Numérique 4, HDMI 1 - HDMI 7, TV) :

- Pour la plupart des utilisateurs, il est recommandé de commencer par l'option **Global**, car elle permet de configurer simultanément la plupart des **réglages entrées** pour toutes les **entrées**.
- Pour configurer une **entrée** particulière, sélectionnez cette **entrée** ici, puis ajustez les réglages comme souhaité.

- Les pages suivantes expliquent les différentes façons de configurer les **entrées**.

Réglages globaux

Les réglages globaux s'appliquent à plusieurs **entrées** et peuvent être configurés globalement. Lorsque **Global** est sélectionné pour les **réglages entrées**, la modification des réglages ci-dessous appliquera le même résultat à toutes les **entrées**.

Volume maximum (0 - 100) :
- définit le niveau de volume maximum pour toutes les **entrées**, afin d'empêcher le volume de dépasser une limite définie. La valeur par défaut est **100**.

Mode Dolby Surround (Désactivé, Musique, Film, Nuit) :
- sélectionne un mode de traitement **Dolby Surround** privilégié pour une entrée, en optimisant la lecture en fonction du type de contenu. La valeur par défaut est **Désactivé**.

Compression audio (Désactivé, Moyen, Élevé) :
- applique une compression de la dynamique afin de réduire les différences de volume entre les passages audio faibles et forts. La valeur par défaut est **Désactivé**.

Contrôle dialogue DTS (0 dB - 6 dB) :
- règle le niveau des dialogues dans les contenus **DTS**, améliorant la clarté des discours sans modifier significativement le volume général. La valeur par défaut est **0 dB**.

Options Auro-Matic 3D (Petit, Moyen, Grande, Film, Discours) :
- règle le **surmixage Auro-Matic 3D** en fonction de la taille de la pièce et du type de contenu, afin d'optimiser l'effet spatial, l'immersion et la clarté des dialogues. La valeur par défaut est **Moyen**. Remarque : **AVA25** uniquement.

Intensité Auro-Matic (0 - 16) :
- règle le niveau de traitement **Auro-Matic 3D** en mélangeant le signal original (non traité) et le signal traité par le surmixage, ce qui permet de contrôler l'intensité de l'effet immersif. La valeur par défaut est **8**. Remarque : **AVA25** uniquement.

Configuration stéréo (Identique à la Configuration des enceintes, Plein avant gauche + droit uniquement, Plein avant gauche + droit + sub, Xover avant gauche + droit avec sub) :
- définit la manière dont le son stéréo est acheminé vers les enceintes et les subwoofers, en fonction de la configuration du système. La valeur par défaut est **Identique à la Configuration des enceintes**.

Sub ajustement configuration stéréo (-12 dB - 0 dB) :
- règle le niveau de sortie du subwoofer pour la lecture stéréo sans modifier l'étalonnage général du système. La valeur par défaut est **0 dB**.

Toutes les entrées (individuellement)

Les paramètres suivants peuvent être réglés individuellement pour chaque **entrée** (et non de manière globale). Pour régler une **entrée** spécifique, sélectionnez cette **entrée** dans le paramètre **Réglages entrées**.

Nom entrée (utilisez l'**application ARCAM Radia Control** pour le personnaliser) :

- permet de renommer l'entrée à l'aide de l'application de commande afin de l'identifier plus facilement. Par défaut, le nom correspond à celui de l'entrée physique.

Afficher/Masquer l'entrée (Afficher, Masquer) :

- contrôle la visibilité de l'entrée dans les menus et les listes de sélection. La valeur par défaut est **Afficher**.

Entrées TV et HDMI

Les paramètres suivants peuvent être réglés uniquement pour l'**entrée eARC (TV)**.

Commutation automatique (Non, Oui) :

- bascule automatiquement sur cette entrée lorsqu'un signal actif est détecté en provenance de la source connectée. La valeur par défaut est **Oui**.

Synchronisation labiale (Auto, 5 ms à 250 ms par incréments de 5 ms) :

- Règle le retard audio afin de maintenir la synchronisation avec la vidéo, automatiquement ou manuellement. La valeur par défaut est **Auto**.

Entrées HDMI

Ce paramètre peut être réglé uniquement pour les **entrées HDMI**.

IMAX Enhanced (Auto, Désactivé, Activé) :

- contrôle si le traitement **IMAX Enhanced** est appliqué automatiquement en fonction de la détection d'un contenu **IMAX Enhanced**, ou s'il est activé ou désactivé manuellement. AVA25 uniquement. La valeur par défaut est **Auto**.

Streaming et Bluetooth

Les **entrées Streaming et Bluetooth** possèdent chacune un paramètre spécifique :

Volume maximum du streaming (0 à 100) :

- ce réglage définit un plafond de volume maximum spécifique pour l'entrée **Streaming**. Pour pouvoir être utilisé, il doit être inférieur au réglage **Volume maximum global**. La valeur par défaut est **50**.

Volume maximum Bluetooth (0 - 100) :

- ce réglage définit une limite de volume maximum spécifique pour l'entrée **Bluetooth**. Pour pouvoir être utilisé, il doit être inférieur au réglage **Volume maximum global**. La valeur par défaut est **50**.

Analogique, numérique, streaming, Bluetooth et Auracast

Ces paramètres ne peuvent être réglés que pour les **entrées analogiques, numériques, de streaming, Bluetooth et Auracast**.

Retard (0 ms - 250 ms par incréments de 5 ms) :

- Applique un retard audio manuel afin de synchroniser le son avec la vidéo associée ou d'autres sources. La valeur par défaut est **0 ms**).

Source vidéo (Aucune, HDMI 1 - HDMI 7) :

- associe une entrée vidéo **HDMI** spécifique à cette entrée audio ou de streaming. La valeur par défaut est **Aucune**.

Configuration HDMI

Réglages > ***Réglages*** > ***Configuration HDMI***

OSD Zone 1 (Activé, Désactivé) :

- active ou désactive les informations à l'écran de la **Zone 1** sur le périphérique d'affichage connecté. La valeur par défaut est **Activé**.

Sortie Zone 1 (1 & 2, 1 seulement, 2 seulement) :

- sélectionne la ou les sorties **HDMI** qui transmettent le signal vidéo de la **Zone 1** aux écrans connectés. La **Zone 2** s'applique uniquement à l'**AVA25**. La valeur par défaut est **1 & 2**.

Audio HDMI vers TV (Activé, Désactivé) :

- détermine si le son est envoyé au téléviseur connecté via la connexion **HDMI**. La valeur par défaut est **Désactivé**.

CEC (Activé, Désactivé) :

- active le **HDMI Control (CEC)**, permettant aux appareils compatibles de communiquer et de fonctionner automatiquement ensemble. La valeur par défaut est **Activé**.

Contrôle volume par HDMI (Activé, Désactivé) :

- permet de contrôler le réglage du volume à l'aide d'un appareil **HDMI** connecté, comme la télécommande d'un téléviseur. La valeur par défaut est **Activé**.

Contrôle alimentation par HDMI (Activé, Désactivé) :

- permet aux appareils **HDMI** connectés d'allumer ou d'éteindre automatiquement l'unité. La valeur par défaut est **Activé**.

Passage HDMI veille (Désactivé, Dernier, HDMI 1 - HDMI 7) :

- permet à l'entrée **HDMI** sélectionnée de transmettre la vidéo et l'audio au téléviseur lorsque l'unité est en veille. La valeur par défaut est **Désactivé**.

Configuration générale

Réglages > ***Réglages*** > ***Configuration générale***

Luminosité du halo (100, 75, 50, 25, Désactivé) :

- règle le niveau d'éclairage du halo lumineux du panneau avant ou le désactive complètement. La valeur par défaut est **100**.

Volume max allumé (0 - 100) :

- limite automatiquement le niveau de volume maximum appliqué à la mise sous tension de l'unité. La valeur par défaut est **40**.

Minuterie ÉCO (20 minutes, Désactivé) :

- place automatiquement l'unité en veille après une période d'inactivité afin de réduire la consommation d'énergie. La valeur par défaut est **20 minutes**.

Minuterie affichage (5 s, 10 s, 30 s, 1 minute, Désactivé) :

- définit la durée pendant laquelle l'afficheur du panneau avant reste allumé avant de s'atténuer ou de s'éteindre. S'applique uniquement lorsque **Luminosité de l'affichage** est réglé sur **Désactivé**. La valeur par défaut est **5 s**.

Opération veille (Veille réseau, Veille éco) :

- sélectionne le mode veille en équilibrant la réduction de la consommation électrique et le maintien de la connectivité réseau. La valeur par défaut est **Veille réseau**.

État mise sous tension (Activé, Dernier état, Veille) :

- détermine le comportement de l'appareil après sa mise sous tension, notamment la restauration de l'état précédent ou le passage en veille. La valeur par défaut est **Activé**.

Langue (Anglais, Français, Allemand, Espagnol, Polonais) :

- sélectionne la langue utilisée pour les menus à l'écran et le texte de l'interface système. La valeur par défaut est **Anglais**.

Mise à jour auto logiciel (Notification uniquement, Mise à jour en veille ou Mise à jour immédiate) :

- Contrôle la manière dont les mises à jour logicielles sont gérées, notamment la notification, les mises à jour automatiques en veille ou l'installation immédiate. La valeur par défaut est **Notification uniquement**.

Mise à jour USB (Annuler, Confirmer) :

- lance le processus manuel de mise à jour logicielle à l'aide d'un périphérique de stockage **USB** connecté. Sélectionnez Confirmer pour commencer la mise à jour.

Réinitialiser usine (Annuler, Confirmer) :

- restaure tous les paramètres système à leur configuration d'usine d'origine et supprime tous les réglages personnalisés.

Réinitialiser réseau (Annuler, Confirmer) :

- efface tous les réglages réseau enregistrés, y compris la configuration Wi-Fi et les connexions réseau.

Réinitialiser Bluetooth (Annuler, Confirmer) :

- supprime les appareils jumelés et rétablit les réglages Bluetooth à leur état d'usine d'origine.

Restaurer sauvegarde USB (Annuler, Confirmer) :

- charge la configuration système précédemment enregistrée depuis un support de stockage **USB**, en remplaçant les réglages actuels.

Stocker sauvegarde USB (Annuler, Confirmer) :

- enregistre la configuration système sur un support de stockage **USB** pour une utilisation ultérieure.

Configuration Zone 2

Réglages > ***Réglages*** > ***Configuration Zone 2***

- **Activé** (Désactivé, Activé) : utilisez ce réglage pour activer ou désactiver la sortie de la **Zone 2** via **HDMI/ RCA**. La valeur par défaut est **Désactivé**.
- **Entrée Zone 2** (Suivre Z1, Streaming, Bluetooth, Analogique 1 - Analogique 3, Numérique 1 - Numérique 4, HDMI 1 - HDMI 7) : permet de choisir l'entrée qui sera envoyée aux connecteurs de la **Zone 2**. La valeur par défaut est **Suivre Z1**, ce qui envoie la même source vers la **Zone 2** que celle diffusée dans la **Zone 1**.
- **Volume fixe Zone 2** (Désactivé, Activé) : permet d'activer ou de désactiver un réglage de volume fixe pour la **Zone 2**. La valeur par défaut est **Désactivé**.
- **Volume Zone 2** (0 - 100) : permet de régler le volume de la **Zone 2**. La valeur par défaut est **30**.
- **Volume max Zone 2** (0 - 100) : permet de régler le volume maximum de la **Zone 2**. La valeur par défaut est **50**.
- **Volume max allumé Zone 2** (0 - 100) : permet de définir le volume maximum au démarrage de la **Zone 2**. La valeur par défaut est **50**.

État

Réglages > ***Réglages*** > ***État***

Les paramètres répertoriés dans le menu État sont fournis à titre informatif uniquement. En d'autres termes, ils ne nécessitent aucune configuration et décrivent simplement le produit, l'état de son réseau et le signal entrant.

Signal entrant

Entrée :

- Connecteur source sélectionné fournissant actuellement le signal audio/vidéo au récepteur.

Format audio entrant :

- Format d'encodage audio reçu de la source (p. ex. **PCM**, **Dolby**, **DTS**).

Fréquence échantillon entrant :

- Fréquence d'échantillonnage audio numérique du signal entrant, généralement comprise entre 44,1 et 192 kHz.

Format vidéo entrant :

- Résolution et format de fréquence d'actualisation du signal vidéo entrant provenant de la source.

État réseau

Nom :

- Nom de périphérique réseau attribué pour l'identification sur le réseau local.

Connexion réseau :

- Type de liaison réseau utilisée (Ethernet ou Wi-Fi).

Connexion Internet :

- Indique si l'appareil accède correctement aux services Internet externes.

Adresse IPv4 :

- Adresse réseau locale actuelle au format d'adressage IPv4 standard.

Adresse IPv6 :

- Adresse réseau actuelle au format de la norme d'adressage IPv6.

Adresse MAC (Ethernet) :

- Identifiant matériel unique attribué à l'interface réseau filaire.

Adresse MAC (Wi-Fi) :

- Identifiant matériel unique attribué à l'interface réseau Wi-Fi.

Versions logiciel

HÔTE :

- Version du micrologiciel principal du système contrôlant le fonctionnement général de l'appareil.

NET :

- Version du micrologiciel du module réseau gérant les fonctions de streaming et de connectivité.

DSP :

- Version du micrologiciel du processeur de signal numérique responsable du traitement audio.

BT :

- Version du micrologiciel du module Bluetooth prenant en charge les connexions audio sans fil.

HDMI :

- Version du micrologiciel de la carte HDMI gérant la commutation audio/vidéo et la compatibilité.

LCD :

- Version du micrologiciel de l'écran contrôlant le fonctionnement et les mises à jour de l'écran du panneau avant.

Dernière exception :

- Erreur ou défaillance système la plus récente enregistrée à des fins de diagnostic.

Numéro de série :

- Identifiant unique du produit utilisé pour le service, l'assistance et l'enregistrement.

Streaming

Votre appareil **Radia** peut être connecté aux applications et services suivants et lire de la musique à partir de ceux-ci :

- Spotify Connect
- Tidal Connect
- Qobuz Connect
- Amazon Music
- Apple AirPlay
- Google Cast
- Airable
- Roon (nécessite d'être configuré dans le logiciel Roon)

Dans l'application **ARCAM Radia**, vous pouvez accéder aux favoris de configuration et à d'autres services, y compris, mais sans s'y limiter :

- Radio Internet
- Podcasts
- Support USB connecté
- Stockage en réseau local (UPnP)

Formats audio compatibles

Type de fichier	Profondeurs binaires	Taux d'échantillonnage
AAC	16 ou 24 bits	44,1, 48, 88,2 ou 96 kHz
AIFF	16, 24 bits	44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192 kHz
ALAC	16, 24 bits	44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192 kHz
FLAC	16, 24 bits	44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192 kHz
MP3	16 bits	44,1 ou 48 kHz
OGG	16 bits	44,1 ou 48 kHz
WAV	16, 24 bits	44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192 kHz

Résolution des problèmes

Problème	Vérifiez les éléments suivants
Aucun son/aucune image	L'appareil est-il correctement branché et allumé ? L'entrée correcte est-elle sélectionnée ? Le son de l'amplificateur est-il coupé ? L'appareil est-il en mode de protection (comme décrit ci-dessous) ? La connexion entre l'appareil source et l'appareil est-elle correcte ? La connexion entre l'appareil source et le téléviseur/vidéoprojecteur est-elle correcte ? Par exemple, le câble **HDMI** est-il connecté à des connecteurs compatibles eARC aux deux extrémités ? Le câble **HDMI** fonctionne-t-il correctement ? Essayez d'utiliser un autre câble **HDMI** pour résoudre le problème.
Coupures inattendues du son	L'appareil peut passer en mode de protection si un défaut est détecté. À la suite de l'un des défauts décrits ci-dessous, l'amplificateur s'éteint de lui-même. Pour continuer à utiliser l'appareil, le défaut doit être résolu, puis l'appareil doit être éteint et rallumé. Le voyant blanc du panneau avant indique le type de défaut, comme suit : CLIGNOTEMENT RAPIDE : La température interne de l'appareil a atteint un niveau dangereux. Laissez l'appareil refroidir. CLIGNOTEMENT toutes les secondes : Un problème s'est produit dans l'amplificateur. Vérifiez tous les câbles des haut-parleurs pour vous assurer qu'aucun d'entre eux n'est court-circuité. Ce défaut est plus susceptible de se produire lorsque des fils dénudés sont utilisés pour effectuer les connexions des enceintes. CLIGNOTEMENT toutes les 2 secondes : Un problème d'alimentation a été détecté. Si un problème se reproduit immédiatement, consultez votre revendeur **ARCAM** ou notre équipe d'assistance.
L'amplificateur ne répond pas à la télécommande	Le voyant situé en haut de la télécommande clignote-t-il lorsque la touche est enfoncée ? Si ce n'est pas le cas, remplacez les piles de la télécommande.
L'affichage de la façade est vide	La luminosité de l'écran est-elle réglée sur « Off » ? Appuyez sur la touche ☼ de la télécommande pour changer la luminosité de l'affichage. L'appareil est-il correctement branché et allumé ? L'appareil est-il en veille ?
Pas de son sur les haut-parleurs	Le son de la sortie est-il coupé ? Les câbles des haut-parleurs sont-ils correctement connectés aux deux extrémités ? Reportez-vous à la section **Connexion des enceintes** du présent manuel d'utilisation.
Impossible de détecter l'appareil dans une application	L'appareil est-il correctement branché et sous tension ? L'appareil dispose-t-il d'une connexion réseau, filaire (Ethernet) ou Wi-Fi ? Pour les connexions Wi-Fi, la configuration a-t-elle été effectuée à l'aide de l'application **ARCAM Radia** ? Votre smartphone ou votre tablette sont-ils connectés au même réseau local ? Pour Google Cast, assurez-vous que les conditions de Google sont acceptées dans l'application **ARCAM Radia**.
Bourdonnement sur une entrée analogique	Tous les câbles sont-ils bien connectés ? Si nécessaire, retirez le câble d'entrée du connecteur et branchez-le à nouveau à fond (mettez l'appareil hors tension avant de le faire). Si le bourdonnement s'arrête lorsque le câble est retiré, remplacez le câble par un autre. Si le bourdonnement ne se produit que lorsqu'un appareil source particulier est connecté, vérifiez auprès du fournisseur ou du fabricant de cet appareil, car il se peut qu'il soit défectueux.
Problèmes liés au Bluetooth	Essayez de jumeler à nouveau votre appareil. Essayez **Réinitialiser Bluetooth** dans le menu **Configuration générale**, puis jumeler à nouveau votre appareil.
Problèmes liés au réseau	Utilisez l'**application ARCAM Radia Control** pour connecter votre appareil **ARCAM** à un réseau Wi-Fi. Connectez un câble Ethernet entre votre appareil **ARCAM Radia AV** et votre routeur domestique. Essayez **Réinitialiser réseau** dans le menu **Configuration générale**.
Le problème persiste ?	Essayez de réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine. Contactez le support client **ARCAM**.

Spécifications

Décodage/Encodage		AVA15	AVA25
Nombre maximal de canaux		12	16
Canaux réassignables		Canaux avant, canaux surround arrière, canaux de hauteur	Canaux avant, canaux surround arrière, canaux de hauteur
Dolby		Dolby Atmos, Dolby TrueHD, Virtualisation des hauteurs Dolby Atmos, Dolby Surround	Dolby Atmos, Dolby TrueHD, Virtualisation des hauteurs Dolby Atmos, Dolby Surround
DTS		DTS:X, DTS HD Master, DTS Neural:X, DTS Virtual:X	DTS:X, DTS HD Master, DTS Neural:X, DTS Virtual:X
IMAX Enhanced		Non	Oui
Auro-3D		Non	Oui
MPEG H		Oui	Oui
HDMI			
Entrées / Sorties		7/2	7/2 (Zone 1), 1 (Zone 2)
Versions HDMI/HDCP		2.1a/2.3	2.1a/2.3
Résolution/fréquence d'images prises en charge		Jusqu'à 8K/60 Hz ou 4K 120 Hz	Jusqu'à 8K/60 Hz ou 4K 120 Hz
Profils de plage dynamique pris en charge		HDR, HDR10, HDR10+, HDR10+ Gaming, Dolby Vision, HLG	HDR, HDR10, HDR10+, HDR10+ Gaming, Dolby Vision, HLG
Fonctionnalités HDMI prises en charge		Taux de rafraîchissement variable (VRR), Mode automatique à faible latence (ALLM), CEC, eARC/ ARC (Zone 1, Sortie 1)	Taux de rafraîchissement variable (VRR), Mode automatique à faible latence (ALLM), CEC, eARC/ ARC (Zone 1, Sortie 1)
Affichage à l'écran		Oui	Oui
Streaming			
Fonctionne avec (applications)		ARCAM Radia, Spotify Connect, Tidal Connect, Qobuz Connect, Roon (Ready)	ARCAM Radia, Spotify Connect, Tidal Connect, Qobuz Connect, Roon (Ready)
Fonctionne avec les (services)		Apple AirPlay, Google Cast	Apple AirPlay, Google Cast
Services pris en charge par ARCAM Radia (à l'international)		Radio Internet, podcasts, UPnP	Radio Internet, podcasts, UPnP
Médias haute résolution pris en charge :		FLAC, WAV (LPCM), AAC, ALAC, AIFF, MP3, OGG	FLAC, WAV (LPCM), AAC, ALAC, AIFF, MP3, OGG
Profondeur de bits haute résolution prise en charge :		16, 24	16, 24
Taux d'échantillonnage pris en charge (kHz) :		Jusqu'à 192 kHz	Jusqu'à 192 kHz
Lecture sans interruption :		Oui	Oui
Réponse en fréquence :		20 Hz-20 kHz ± 0,05 dB	20 Hz-20 kHz ± 0,05 dB
Entrées numériques			
Nombre d'entrées (coaxiales/TOSLINK)		2/2	2/2
Taux d'échantillonnage pris en charge (kHz)	Coaxial (RCA)	192, 176,4, 96, 88,2, 48, 44,1	192, 176,4, 96, 88,2, 48, 44,1
	Optique (TOSLINK)	96, 88,2, 48, 44,1	96, 88,2, 48, 44,1
Profondeurs de bits (bits)	Coaxial et optique (Toslink)	24, 16	24, 16
Réponse en fréquence		20 Hz–20 kHz ± 0,2 dB	20 Hz–20 kHz ± 0,2 dB
Rapport signal/bruit (A-wtd, réf. 50 W, 0 dBFS)		100dB	100dB
Entrées analogiques			
Nombre d'entrées		3 paires RCA	3 paires RCA
Rapport signal/bruit (A-wtd, réf. 50 W, entrée 1 V)		100dB	100dB
Réponse en fréquence		20 Hz–20 kHz ± 0,2 dB	20 Hz–20 kHz ± 0,2 dB
Sorties préamplificateur			
Nombre de sorties XLR/RCA		0/12	0/16
Niveau de sortie de crête asymétrique (RCA) par canal		2V RMS	2V RMS
THD+N (20 Hz à 20 kHz)		-100dB	-100dB
Amplification			
Canaux d'amplification		9, classe D	9, classe AB
Alimentation continue de sortie (à 0,5 % THD), par canal			
8 Ω, 20 Hz–20 kHz, 2 canaux sollicités		85 W	120 W
4 Ω, 1 kHz, 2 canaux sollicités		150 W	160 W
8 Ω, 1 kHz, 9 canaux sollicités		65 W	75 W
4 Ω, 1 kHz, 9 canaux sollicités		65 W	80 W
Distorsion harmonique, 80 % de la puissance, 8 Ω, à 1 kHz		0,003 %	0,005 %
Spécifications sans fil			
Profil Bluetooth		5.4 ; récepteur/émetteur A2DP, AVRCP, Snapdragon Sound, AAC, LE Audio, Auracast, GATT, VCP, MCP, BAP, CAP	5.4 ; récepteur/émetteur A2DP, AVRCP, Snapdragon Sound, AAC, LE Audio, Auracast, GATT, VCP, MCP, BAP, CAP
Généralités			
Tension principale		100-120 V/220–240 V, 50/60 Hz	100-120 V/220–240 V, 50/60 Hz
Consommation électrique (maximum)		900 W	900 W
Dimensions L x P (bornes de haut-parleurs comprises) x H (pieds compris)		432 × 391,7 × 170 mm	432 × 459,1 × 170 mm
Poids (net)		10 kg	21,5 kg
Poids (emballé)		15,7 kg	28,21 kg

Licences et marques commerciales

Apple®, AirPlay® et le logo AirPlay™ sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Pour utiliser AirPlay avec le produit, il est recommandé d'utiliser la dernière version d'iOS, d'iPadOS ou de macOS. L'utilisation du badge Works with Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour fonctionner spécifiquement avec la technologie identifiée sur le badge et qu'il a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance d'Apple.

Google Cast et YouTube Music sont des marques commerciales de Google LLC.

Utilisez votre téléphone, votre tablette ou votre ordinateur comme télécommande pour Spotify.
Consultez spotify.com/connect pour savoir comment procéder.

Le logiciel Spotify est soumis aux licences de tiers trouvées à cette adresse :
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

TIDAL et le logo TIDAL sont des marques déposées d'Aspiro AB dans l'Union européenne et dans d'autres pays.

Qobuz et son logo sont des marques déposées de Xandrie S.A.

Être compatible avec Roon Ready signifie qu'ARCAM utilise la technologie de streaming Roon, offrant une interface utilisateur exceptionnelle, une configuration simple, une fiabilité quotidienne à toute épreuve et les plus hauts niveaux de performance audio, sans compromis.

Le logo Wi-Fi CERTIFIED™ est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.
La marque verbale et les logos Auracast™ sont des marques commerciales appartenant à Bluetooth SIG, Inc.
Toute utilisation de ces marques par HARMAN International Industries, Incorporated est effectuée sous licence.
Les autres marques et noms commerciaux mentionnés sont la propriété de leur détenteur respectif.

Les termes HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress ainsi que les logos HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Fabriqué sous licence des laboratoires Dolby.
Œuvres confidentielles non publiées. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

Fabriqué sous licence de DTS, Inc. et/ou de ses sociétés affiliées. Pour consulter les brevets, rendez-vous sur https://xperi.com/dts-patents/. DTS, le logo DTS, DTS:X et le logo DTS:X sont des marques commerciales ou des marques déposées de DTS, Inc. et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. et/ou de ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.

Fabriqué sous licence d'IMAX Corporation. IMAX® est une marque déposée de IMAX Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Pour consulter les brevets DTS, voir http://patents.dts.com. Fabriqué sous licence de DTS, Inc. (pour les sociétés dont le siège se trouve aux États-Unis, au Japon ou à Taïwan) ou sous licence de DTS Licensing Limited (pour toutes les autres sociétés). DTS et le logo DTS sont des marques déposées ou des marques commerciales de DTS, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. © 2020 DTS, Inc. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

Fabriqué sous licence de GOER DYNAMICS, BV. AURO-3D® est une marque déposée de GOER DYNAMICS, BV. AURO, AURO-3D, Auro-Codec, Auro-Cx et Auro-Matic sont des marques commerciales de GOER DYNAMICS, BV.

Amazon, Amazon Music et toutes les marques associées sont des marques commerciales d'Amazon.com, Inc. ou de ses sociétés affiliées.

airable et le logo airable sont des marques déposées d'airable GmbH. Le service airable permet d'accéder à des stations de radio Internet, à des podcasts et à des catalogues de contenus à la demande.

Communication réglementaire

Informations FCC (pour les clients aux États-Unis)

PRODUIT

CONTIENT UN MODULE ÉMETTEUR FCC ID :

2ADBM-LS10, API-QCC5181

Cet appareil est conforme à la Section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

CONSIGNE IMPORTANTE : NE MODIFIEZ PAS CE PRODUIT

Ce produit, s'il est installé conformément aux consignes de ce manuel, est conforme aux normes de la FCC. Toute modification sans obtention de l'accord express d'**ARCAM** peut entraîner une annulation de votre autorité, accordée par la FCC, à utiliser le produit.

ATTENTION (pour Bluetooth/Wi-Fi)

- Pour satisfaire aux exigences de conformité de la FCC relatives à l'exposition aux radiofréquences, une distance d'au moins 20 cm doit être maintenue entre ce produit et toute personne.
- Ce produit et son antenne ne doivent pas être placés au même endroit ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

REMARQUE

Ce produit a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont imposées pour assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est cependant pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles affectant la réception de programmes radio ou télévisés, ce qui peut être déterminé en éteignant puis rallumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de remédier à ces interférences en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, consultez le revendeur local agréé pour distribuer ce type de produit ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Informations IC (pour les clients canadiens)

PRODUIT

CONTIENT LE MODULE ÉMETTEUR IC :

20276-LS10, 6132A-QCC5181

Ce produit est conforme à la norme RSS-247 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

ATTENTION

Afin de réduire les interférences radio potentielles pour les autres utilisateurs, le type et le gain de l'antenne doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas la valeur autorisée pour une communication réussie. (i) l'appareil fonctionnant dans la bande 5 150–5 250 MHz est destiné à une utilisation en intérieur uniquement, afin de réduire le risque d'interférences nuisibles avec les systèmes mobiles par satellite utilisant le même canal. (ii) les radars haute puissance sont les utilisateurs principaux (c'est-à-dire prioritaires) des bandes 5 250–5 350 MHz et 5 650–5 850 MHz, et ces radars peuvent provoquer des interférences et/ou endommager les appareils LE-LAN.

Informations sur IC (pour les clients canadiens)

APPAREIL

CONTIENT MODULE ÉMETTEUR IC:

20276-LS10, 6132A-QCC5181;

Cet appareil est conforme à la norme CNR-247 du Canada. L'utilisation de ce dispositif est autoris ée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioél ectrique reçu, même si ce brou illage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

For Canadian customers / Pour les clients canadiens: CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B) "for indoor use only"

ATTENTION

Afin de réduire le risque d'interférence aux autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de façon à ce que la puissance isotrope rayonn

ée é quivalente (p.i.r.e.) ne soit pas supérieure au niveau requis pour l 'obtention d'une communication satisfaisante.

(i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150–5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l' intérieur afin de r é duire les risques de brouillage pré judiciable aux syst èmes de satellites mobiles utilisant les m ê mes canaux.

(ii) De plus, les utilisa teurs d evr aie nt aussi ê tre av isés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250 – 5350 MHz et 5650 – 5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Informations relatives à l'exposition aux radiofréquences

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements établies par la FCC et l'IC pour un environnement non contrôlé et satisfait aux directives d'exposition aux radiofréquences (RF) du supplément C de la norme OET65 et de la norme RSS-102 de l'IC relatives à l'exposition aux radiofréquences (RF). Cet équipement émet de très faibles niveaux d'énergie RF, réputés conformes sans qu'il soit nécessaire de tester le débit d'absorption spécifique (DAS).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements établies par la FCC et l'IC pour un environnement non contrôlé et satisfait aux directives d'exposition aux radiofréquences (RF) du supplément C de la norme OET65 et de la norme RSS-102 de l'IC relatives à l'exposition aux radiofréquences (RF). Cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie RF, jugés conformes sans qu'il soit nécessaire de tester le débit d'absorption spécifique (DAS).

Informations relatives à la sécurité (pour les clients européens)

Évitez les températures élevées. Laissez un espace suffisant pour que la chaleur puisse se dissiper si l'appareil est posé sur une étagère.

Maniez le câble d'alimentation avec soin. Prenez la fiche en main lorsque vous débranchez le câble.

Protégez l'appareil de l'humidité, de l'eau et de la poussière.

Débranchez le câble d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pour une période prolongée.

Ne bloquez pas les ouvertures d'aération.

Veillez à ce qu'aucun objet ne pénètre dans l'appareil.

Protégez l'appareil de tout contact avec des insecticides, du benzène et des diluants.

Ne démontez pas et ne modifiez l'appareil en aucune façon.

La ventilation ne doit pas être entravée

Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par des objets tels que des journaux, des nappes ou des rideaux.

Il ne faut pas poser de source de flammes vives, une bougie allumée par exemple, sur l'appareil.

Informations relatives à la sécurité (pour les clients européens)

Respectez les réglementations locales concernant la mise au rebut des piles.

Protégez l'appareil des gouttes ou des éclaboussures.

Ne posez pas d'objets remplis de liquide, un vase par exemple, sur l'appareil.

Ne touchez pas le câble électrique si vos mains sont mouillées. Lorsque le sélecteur est sur OFF, l'appareil n'est pas complètement débranché du CIRCUIT ÉLECTRIQUE.

L'appareil doit être installé près de l'alimentation électrique pour que celle-ci soit facile d'accès.

Une note sur le recyclage

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez mettre au rebut tous les matériaux conformément à la réglementation locale en matière de recyclage. Lorsque vous jetez l'appareil, veuillez respecter les règles ou réglementations locales.

Il ne faut jamais mettre les piles à la poubelle ou au feu, mais s'en débarrasser conformément aux réglementations locales concernant la mise au rebus des piles.

Cet appareil ainsi que les accessoires fournis, à l'exception des piles, représente un appareil auquel s'applique la directive DEEE.

Mise au rebut adéquate de cet appareil

Les plaques signalétiques indiquent que cet appareil ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers, et ce dans toute l'Union européenne.



Afin d'éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine lié à une mise au rebut incontrôlée des déchets et de préserver les ressources matérielles, ce produit doit être mis au rebut de manière responsable.

Pour mettre votre produit au rebut, veuillez utiliser les systèmes locaux de retour et de collecte, ou contacter l'installateur auprès duquel le produit a été acheté.

Spécifications sans fil des modèles AVA15/AVA25/AVA35/AVP45	
Bluetooth	Fonctionnement Bluetooth de 2 402 MHz à 2 480 MHz avec une puissance maximale de 20 dBm (p.i.r.e.)
Wi-Fi	Fonctionnement 802.11b/g/n de 2 412 MHz à 2 472 MHz avec une puissance maximale de 20 dBm (p.i.r.e.)
	Fonctionnement RLAN 5 GHz 802.11a/n/ac de 5 150 MHz à 5 250 MHz avec une puissance maximale de 23 dBm (p.i.r.e.) (TPC non pris en charge)
	Fonctionnement RLAN 5 GHz 802.11a/n/ac de 5 250 MHz à 5 350 MHz avec une puissance maximale de 20 dBm (p.i.r.e.) (TPC non pris en charge)
	Fonctionnement RLAN 5 GHz 802.11a/n/ac de 5 470 MHz à 5 725 MHz avec une puissance maximale de 20 dBm (p.i.r.e.) (non utilisé en Chine)
	Fonctionnement RLAN à 5,8 GHz dans la bande de fréquences de 5 725 MHz à 5 850 MHz, avec une puissance maximale ≤ 14 dBm (p.i.r.e.) pour l'UE et ≤ 33 dBm (p.i.r.e.) pour la Chine.
Spécifications sans fil de l'AVRM-01	
Bluetooth	Fonctionnement Bluetooth de 2 402 MHz à 2 480 MHz avec une puissance maximale de 20 dBm (p.i.r.e.)
Consommation électrique	
Consommation électrique (réseau en veille)	< 2,0 W
Consommation électrique (en veille)	< 0,5 W
Mode arrêt	< 0,3 W

型号核准的代码在产品外观可见

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

Incorpora produto homologado pela ANATEL sob número 24327-23-07120 and 01173-26-07120.
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações, consulte o site da Anatel: https://www.gov.br/anatel/pt-br.

Restrictions dans l'utilisation de la bande 5 GHz : Conformément à l'Article 10 (10) de la Directive 2014/53/UE, l'emballage indique que cet équipement radioélectrique sera soumis à certaines restrictions lors de sa mise sur le marché en Belgique (BE), en Bulgarie (BG), en République tchèque (CZ), au Danemark (DK), en Allemagne (DE), en Estonie (EE), en Irlande (IE), en Grèce (EL), en Espagne (ES), en France (FR), en Croatie (HR), en Italie (IT), à Chypre (CY), en Lettonie (LV), en Lituanie (LT), au Luxembourg (LU), en Hongrie (HU), à Malte (MT), aux Pays-Bas (NL), en Autriche (AT), en Pologne (PL), au Portugal (PT), en Roumanie (RO), en Slovénie (SI), en Slovaquie (SK), en Finlande (FI), en Suède (SE), en Turquie (TR), en Norvège (NO), en Suisse (CH), en Islande (IS), Liechtenstein (LI) et au Royaume-Uni au titre de l'Irlande du Nord (UK(NI)).
La plage de fréquences de 5 150 à 5 350 MHz est limitée à une utilisation en intérieur. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le produit et votre corps.

Restrictions d'utilisation : Cet appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur, dans la plage de fréquences 5 150 à 5 350 MHz, dans les pays suivants :

	BE	EL	LT	PT
	BG	ES	LU	RO
	CZ	FR	HU	SI
	DK	HR	MT	SK
	DE	IT	NL	FI
	EE	CY	AT	SE
	IE	LV	PL	UK(NI)

UK

Belgique (BE), Grèce (EL), Lituanie (LT), Portugal (PT), Bulgarie (BG), Espagne (ES), Luxembourg (LU), Roumanie (RO), République tchèque (CZ), France (FR), Hongrie (HU), Slovénie (SI), Danemark (DK), Croatie (HR), Malte (MT), Slovaquie (SK), Allemagne (DE), Italie (IT), Pays-Bas (NL), Finlande (FI), Estonie (EE), Chypre (CY), Autriche (AT), Suède (SE), Irlande (IE), Lettonie (LV), Pologne (PL), Irlande du Nord (UK(NI)).



www.arcam.co.uk

ARCAM est une marque commerciale de HARMAN International Industries, Incorporated, enregistrée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

© 2026 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.

Les caractéristiques, les spécifications et l'apparence de l'appareil sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

HARMAN International, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 États-Unis
Danzigerkade 16G 1013 AP Amsterdam, Pays-Bas
Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, Royaume-Uni